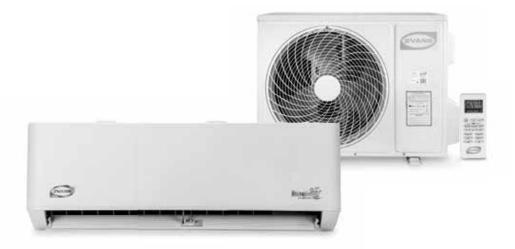


# **AIRES ACONDICIONADOS**



AC-MSI-1T11524D	AC-MSI-1T115-17	AC-MS-1T115-12
AC-MSI-1T-24D	AC-MSI-1.0T-17	AC-MS-1.0T-12
AC-MSI-1.5T-24D	AC-MSI-1.5T-17	AC-MS-1.5T-12
AC-MSI-2.0T-24D	AC-MSI-2.0T-17	AC-MS-2.0T-12
	AC-MSI-3.0T-17	

AC-MSI1T115-17D	AC-MS-1T115-12D
AC-MSI-1.0T-17D	AC-MS-1.0T-12D
AC-MSI-1.5T-17D	AC-MS-1.5T-12D
AC-MSI-2.0T-17D	AC-MS-2.0T-12D
AC-MSI-3.0T-17D	



# **MANUAL DE PROPIETARIO**

ANTES DE USAR SU EQUIPO LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

#### **IMPORTANTE**

Le agradecemos su preferencia y esperamos seguir teniendo el gusto de servirles en el futuro. Este Manual contiene información importante para la instalación, operación y mantenimiento de su equipo. Es muy importante que se tome el tiempo para leerlo detenidamente antes de iniciar con su instalación y operación. Le recomendamos guardarlos en un lugar seguro para referencias posteriores.

#### Atentamente Evans®

#### NOTAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL INSTALADOR



# **ADVERTENCIA**

ESTE SÍMBOLO APARECE EN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PERSONAL Y REFERENTE A INSTALACIÓN Y USO DEL EQUIPO.

#### NORMAS DE SEGURIDAD

#### LEA ESTA GUÍA ANTES DE INSTALAR Y USAR EL APARATO.

- Asegúrese de que la base de la unidad exterior esté fijada firmemente.
- Verifique que no pueda entrar aire en el sistema refrigerante y verifique si hay fugas de refrigerante al mover el aire acondicionado.
- Realice un ciclo de prueba después de instalar el aire acondicionado y registre los datos operativos.
- 4 El usuario debe proteger el dispositivo con un fusible de capacidad adecuada para la entrada de potencia máxima, con el fin de proteger contra sobrecarga el dispositivo.
- Asegúrese de que la tensión de red corresponde a la placa de datos. Inserte los bornes eléctricos firmemente, evitando así el riesgo de descarga eléctrica o incendio debido a contacto insuficiente.
- 6 El aparato debe estar instalado con medios para desconexión de la red de suministro eléctrico, medios que deben incorporarse en el cableado de acuerdo a las normas de instalaciones eléctricas.
- El aire acondicionado debe ser instalado por personas profesionales o calificadas.

# **PRECAUCIÓN**

ESTE SÍMBOLO APARECE EN DONDE EXISTE RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA.

- No instale el aparato a una distancia de menos de 1metro de sustancias inflamables (alcohol, etc.) o de recipientes presurizados (por ejemplo, latas de aerosol).
- Si el aparato se usa en áreas sin posibilidad de ventilación, se deben tomar precauciones tratando de evitar fugas de gas refrigerante que pueda permanecer en el medio ambiente y crear peligro de incendio.
- OLOS materiales de embalaje son reciclables y deben eliminarse en la basura separada en contenedores.
- Sólo use el aire acondicionado como se indica en este folleto estas instrucciones no están destinadas para cubrir todas las condiciones posibles, sentido común y precaución son por lo tanto siempre recomendables para la instalación, operación y mantenimiento.
- El aparato debe instalarse de acuerdo con la normativa nacional aplicable.
- Antes de acceder a las terminales eléctricas, toda la energía de los circuitos debe estar desconectada del suministro eléctrico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de a partir de 8 años de edad, personas con reducción física o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de una manera segura y entender los

peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento del equipo no debe ser hecho por niños sin supervisión.

# NORMAS DE SEGURIDAD Y RECOMENDACIONES PARA EL USUARIO

- MISMO; CONTACTE SIEMPRE A PERSONAL TÉCNICO ESPECIALIZADO EN AIRE ACONDICIONADO.
- La limpieza y el mantenimiento deben realizarse por personal técnico especializado. En todo caso desconecte el aparato de la red eléctrica antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- Asegúrese de que la tensión de red corresponde a la placa de datos. Mantener el interruptor y los bornes de conexión limpios. Toda la instalación eléctrica debe estar firme para evitar descargas eléctricas o incendios por calentamiento de circuitos eléctricos.
- No desconecte el enchufe para apagar el aparato, cuando está en funcionamiento, ya que esto podría crear una chispa y provocar un incendio.
- Este aparato ha sido fabricado para aire acondicionado en ambientes domésticos y no debe ser utilizado para cualquier otro propósito, como para secar ropa o comida.
- Los materiales de embalaje son reciclables y debe eliminarse en la basura contenedores. Tome el aire acondicionado al final de su vida para la recolección de residuos en un centro autorizado.
- Ottilice siempre el aparato con el filtro de aire montado. El uso del acondicionador sin el filtro de aire puede causar una acumulación excesiva de polvo o desechos en las partes internas del dispositivo con posibles fallas posteriores.
- TEI usuario es responsable de tener el aparato instalado por un técnico calificado, debe comprobar que esté conectado a tierra de acuerdo con

la corriente legislación e insertar un interruptor

termo-magnético automático.

Las baterías del control remoto deben reciclarse o desecharse adecuadamente.

- 8 Nunca permanezca expuesto directamente al flujo de aire frío durante mucho tiempo. Lo directo y prolongado a la exposición al aire frío puede ser peligrosa para su salud. Se debe tener especial cuidado en las habitaciones donde hay niños, personas mayores o enfermas.
- Si el aparato emite humo o hay un olor a quemado, corte inmediatamente el suministro eléctrico.
- El uso prolongado del dispositivo en algunas condiciones pueden causar fuego o electrocución.
- Haga que las reparaciones sean realizadas solo por un centro de servicio autorizado o técnico especializado.
- La reparación incorrecta podría exponer el usuario al riesgo de descarga eléctrica.
- (3) Desenganche el interruptor automático si prevé no utilizar el dispositivo durante mucho tiempo.
- (2) Las aletas deben dirigirse hacia abajo en el modo de calentamiento y hacia arriba en el modo enfriamiento.
- Solo use el aire acondicionado como se indica en este folleto. Estas instrucciones no están destinadas para cubrir todas las condiciones y situaciones posibles. Como con cualquier electrodoméstico, sentido común y precaución son por lo tanto siempre recomendado para instalación, operación y mantenimiento.
- Seleccionar la temperatura más adecuada puede evitar daños en el aparato.

#### NORMAS DE SEGURIDAD Y PROHIBICIONES

- NO DOBLE, TIRE O COMPRIMA EL A CABLE DE ALIMENTACIÓN. YA QUE ESTO PODRÍA DAÑARLO.
- USE EXTENSIONES MULTICONTACTOS PARA ENERGIZAR EL AIRE ACONDICIONADO.
- NO TOQUE EL APARATO DESCALZO O A CON PARTES DEL CUERPO CUANDO ESTÉN MOJADAS O HÚMEDAS.
- NO OBSTRUYA LA ENTRADA O SALIDA DE AIRE DEL INTERIOR O LA UNIDAD A EXTERIOR. LA OBSTRUCCIÓN DE ESTAS ABERTURAS PROVOCA UNA REDUCCIÓN EN LA EFICIENCIA OPERATIVA.
- DE NINGUNA MANERA ALTERAR LAS A CARACTERÍSTICAS DEL APARATO.
- NO INSTALE EL APARATO EN **ENTORNOS DONDE EL AIRE PUEDE** A CONTENER GAS, PETRÓLEO O AZUFRE O CERCA DE FUENTES DE CALOR.

ESTE APARATO NO ESTÁ DISEÑADO

PARA SER UTILIZADO POR PERSONAS (INCLUIDOS NIÑOS) CON REDUCCIÓN CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES, O FALTA A DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO. A MENOS QUE HAYAN RECIBIDO SUPERVISIÓN O INSTRUCCIÓN SOBRE EL USO DEL APARATO POR UNA PROPIEDAD EVANS. COM. MX PERSONA RESPONSABLE DE SU

- NO SUBA NI COLOQUE OBJETOS A PESADOS O CALIENTES EN LA PARTE SUPERIOR DEL APARATO.
- NO DEJE VENTANAS O PUERTAS ABIERTAS CUANDO EL AIRE ACONDICIONADO ESTÁ FUNCIONANDO.
- NO DIRIJA EL FLUJO DE AIRE HACIA PLANTAS O ANIMALES.
- UNA LARGA EXPOSICIÓN DIRECTA AL FLUJO DE FRÍO DEL AIRE A ACONDICIONADO PODRÍA TENER **EFECTOS NEGATIVOS EN PLANTAS Y** ANIMALES.
- NO PONGA EL AIRE ACONDICIONADO EN CONTACTO CON AGUA. EL AISLAMIENTO ELÉCTRICO PODRÍA DAÑARSEY CAUSAR ELECTROCUCIÓN.
- NO SE SUBA NI COLOQUE NINGÚN **OBJETO SOBRE LA UNIDAD EXTERIOR.**
- NUNCA INSERTE SU DEDO O ALGUNA OTRA EXTREMIDAD DENTRO DE A LA ENTRADA/SALIDA DEL AIRE. HACERLO PODRÍA CAUSAR LESIONES.
- LOS NIÑOS DEBEN SER SUPERVISADOS PARA ASEGURAR QUE NO JUEGAN CON EL APARATO. A SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER REEMPLAZADO POR PERSONAS CALIFICADAS PARA EVANS. COM. MX . PROPIED AD EVANS. COM. MX . PROPIED **EVITAR UN PELIGRO.**

# **MEDICAIR LUX24 (SEER 24)**

			٥	. 0		
МО	DELO		AC-MSI-1T11524D	AC-MSI-1T-24D	AC-MSI-1.5T-24D	AC-MSI-2.0T-24D
Tipo			Frío / calor	Frío / calor	Frío / calor	Frío / calor
Tipo de control		PI	Remoto / wifi	Remoto / wifi	Remoto / wifi	Remoto / wifi
Capacidad de enfriamiento nor	minal	Btu/h	11778 (1036.3~12956)	12003 (3601~13203)	17817 (5345~19600)	23515 (7054~25866)
emmannento noi	Mila	w	3453.9 (950~3799)	3520 (950~3800)	5224 (1567~5747)	6895 (2068~7585
Capacidad de calentamiento no	ominal	Btu/h	12238 (3671~13462)	12102 (3630~13313)	18281 (5484~20109)	24644 (7393~27108)
14.		w	3588 (1076~3947)	3660 (950~4000)	5360 (1608~5897)	7226 (2168~7949
Eliminación de h		Litros/h	1.3	1.3	1.8	2.4
Relación de Efici		Btu/W*h	5. 24	24	24	24
Energética Estac (SEER)		Wt/We	7.03	7.03	7.03	7.03
Rango de operad ambiente	cion de	°C	-7 °C~43 °C	-7°C~43 °C	-7°C~43 °C	-7 °C~43 °C
Donalda O	Alta	MPa	4.50	4.50	4.50	4.50
Presión	Baja	MPa	1.90	1.90	1.90	1.90
Nivel de ruido	Alta	dB(A)	45	46	50	51
interior de enfriamiento Nivel de ruido ex	Media	dB(A)	42	43	47	48
	Baja	dB(A)	39	40	45	45
	cterior	dB(A)	55	56	59	60
Tipo de refrigera	inte	15.	R410a	R410a	R410a	R410a
Carga de refrige	rante	Gramos	1200	1200	1430	1850
Peso neto	Unidad	interior	10.5	13.5	17	17
i cso neto	Unidad	exterior	32	32	44	55 0
			DATOS	ELÉCTRICOS		
Tensión de alime	entación		115V~/60Hz	208-230V/60Hz/1Ф	208-230V/60Hz/1Ф	208-230V/60Hz/10
Rango de voltaje		V	110~120	198~253	198~253	198~253
Corriente	Frio	Α	7.86(1.7~14)	5.85(1.3~9)	6.2(1.3~11.8)	10.3 (1.7-14)
nominal	Calor	A	10.2 (2.8-13.5)	5.56(1.2~9)	5.9(1.3~11.5)	10.2 (1.7-14)
Potencia	Frio	W	934(160~1380)	907(160~1600)	1375(230~2700)	2306 (230-2700)
nominal	Calor	w	902(160~1600)	862(160~1700)	1295(230~2650)	2269 (230-2700)
Corriente maxima	Frio	A	12	9	11.8	15.5
Potencia	Calor	A	14	9	11.5	15.5
maxima	Frio	W	1380	1600	2700	3300
de entrada	Calor	W	1600	1700	2650	3300
	. 9	ROPI				
				1700		

## **MEDICAIR Y MAX INVERTER (SEER 17 Y 18)**

		4/10			OR		
МС	DELO		AC-MSI1T115-17	AC-MSI-1.0T-17	AC-MSI-1.5T-17	AC-MSI-2.0T-17	AC-MSI-3.0T-17
- ipo			Frío (Médico, opcional)	Frío (Médico, opcional)	Frío (Médico, opcional)	Frío (Médico, opcional)	Frío
lipo de contro	ol	PR	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto / wifi
Capacidad de	W.W.	Btu/h	12 000 (2050~12625)	12 000 (2050~12625)	18 000 (5100~19500)	24 000 (4090~24900)	36 000 (10800~37000)
nfriamiento n	iominai	w	3 520	3 520	5 275	7 030	10 544
Eliminación de numedad	•	Litros/h	1.3	1.3	1.8	2.5	2.8
Relación de Ef		Btu/W*h	17.	17	17	17	18
Energética Est SEER)	acional	Wt/We	4.97	5.25	5.14	5.45	4.99
Rango de opei le ambiente	ración	°C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C
)waal 6 w	Alta	MPa	4.5	4.5	4.5	4.5	4.5
Presión	Baja	MPa	1.9	1.9	1.9	1.9	1.9
livel de ruido	Alta	dB(A)	38	38	43	49	46
nterior de enfriamiento	Media	dB(A)	33	34	38	45	41
	Baja	dB(A)	28	30	34	41	38
livel de ruido xterior		dB(A)	52	52	54	55	60
ipo de refrige	rante		R410a	R410a	R410a	R410a	R410a
Carga de refriç	gerante	Gramos	530	530	680	990	2 060
Peso neto		d interior	8.5	8.5	10.5	14	17
	Unida	d exterior	21	21	30	32	54
ensión de alir	mentacio	ón	115V~60 Hz	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230)V 60 Hz 1Φ
Rango de volta	aje	V	110~120	198~253	198~253	198~253	198~253
Corriente nominal	Frío	Α	11.3	5.9	8.8	11.6	15.1
Potencia nominal	Frío	W	1 250	1 255	1 860	2 450	3 350
Corriente naxima	Frío	M A	14.5	6.5	10.2	13.5	17.2
Potencia naxima de entrada	Frío	w	1 540	1 400	2 300	2 800	3 700
		PRC	PIEDADE	N.MX. PR	2300	COM.MX	

# HI-PLUS12 (ON / OFF SEER 12)

		47		1	o P	
мог	DELO		AC-MS-1T115-12	AC-MS-1.0T-12	AC-MS-1.5T-12	AC-MS-2.0T-12
Tipo			Frío	Frío	Frío. G	Frío
Tipo de control			Remoto	Remoto	Remoto	Remoto
		Btu/h	12 000	12 000	18 000	24 000
Capacidad de enfriamiento non	ninal	W	3 520	3 520	5 275	7 030
Eliminación de h	umedad	Litros/h	1.3	1.3	2	3.36
Relación de Eficie		Btu/W*h	12	12	12	12
Energética Estaci (SEER)		Wt/We	3.5	3.5	3.5	3.5
Rango de operac ambiente	ión de	°C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C
	Alta	MPa	4.5	4.5	4.5	4.5
Presión	Baja	MPa	1.9	1.9	1.9	1.9
Nivel de ruido	Alta	dB(A)	40	41	45	50
nterior de	Media	dB(A)	37	38	42	46
enfriamiento 🦠	Baja	dB(A)	34	34	38	42
Nivel de ruido ex	-	dB(A)	55	55	58	59
Tipo de refrigera	nte		R410a	R410a	R410a	R410a
Carga de refriger		Gramos	470	490	870	840
		Interior	8	8	10	13
Peso neto		exterior	26	26	33	44
			DATOS I	ELÉCTRICOS		
Tensión de alime	entación	× '	115V~60 Hz	(208~230)V 60 Hz 1Φ	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230)V 60 Hz 1Ф
Rango de voltaje		٧	110~120	198~253	198~253	198~253
Corriente nominal	Frío	A	10.9	5.6	8.4	11.2
Potencia nominal	Frío	W	1 250	1 250	1 900	2 530
Corriente maxima	Frío	A	14.2	7.3	10.9	14.6
Potencia maxima de entrada	Frío	w	1 630	1 680	2 470	3 290
O EVANS.	٩	ROPI	1630  EDAD EVANS  EDAN MA	.com.	DEVANS.CO	W.WX. PR

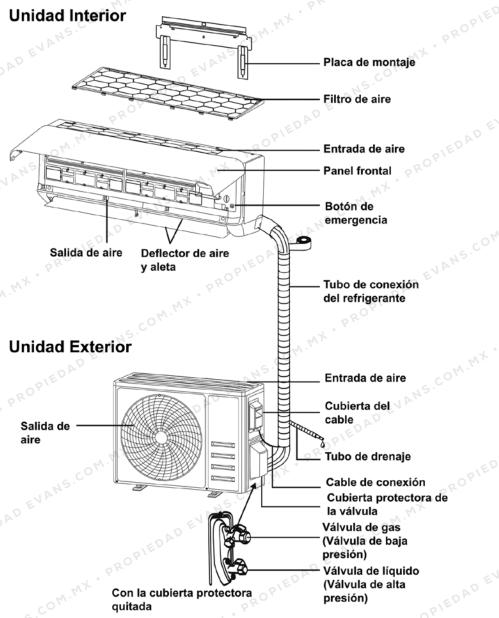
## HI-PLUS12D (ON / OFF SEER 12)

		"WY.			PRO.	
мо	DELO		AC-MS-1T115-12D	AC-MS-1.0T-12D	AC-MS-1.5T-12D	AC-MS-2.0T-12D
			C-MS	AC-M8	AC-M8	AC-M\$
Tipo			Dual (Frío y Calor)	Dual (Frío y Calor)	Dual (Frío y Calor)	Dual (Frío y
Tipo de control		20,	Remoto	Remoto	Remoto	Remote
Capacidad de		Btu/h	12 000	12 000	18 000	24 000
enfriamiento noi	minal	w	3 520	3 520	5 275	7 030
Capacidad de	/.,	Btu/h	12 000	12 000	18 000	24 000
calentamiento n	ominal	w	3 520	3 520	5 275	7 030
Eliminación de h	umedad	Litros/h	1.3	1.3	2	3.36
Relación de Efici	iencia	Btu/W*h	12	12	12	12
Energética Estac (SEER)	ional	Wt/We	AN 3.5	3.5	3.5	3.5
Rango de opera	ción de	°C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °
	Alta	MPa	4.5	4.5	4.5	4.5
Presión	Baja	MPa	1.9	1.9	1.9	1.9
Nivel de ruido	Alta	dB(A)	40	41	45	50
interior de	Media	dB(A)	37	38	42	46
enfriamiento	Baja	dB(A)	34	34	38	42
Nivel de ruido ex		dB(A)	55	55	58	59
Tipo de refrigera			R410a	R410a	R410a	R410a
Carga de refrige		Gramos	600	600	1150	1380
		d interior	8	8 4	10	13
Peso neto	Unidad	exterior	26	26	33	44
			DATOS	ELÉCTRICOS		
Tensión de alime	entación		115V~60 Hz	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230 60 Hz 1
Rango de voltaje	•	V	110~120	198~253	198~253	198~25
Corriente nominal	Frío	Α	10.9	5.6	8.4	11.2
Potencia nominal	Frío	W	1 250	1 250	1 900	2 530
Corriente maxima	Frío	Α	14.2	7.3	10.9	14.6
Potencia maxima de entrada	Frío	w	1 630	1 680	2 470	3 290
		PROP	(EDAD EVA.	.0	AD EVANS.C	04.7.
				K. PROPIE		PRO

# **MEDICAIRD Y MAX INVERTERD (SEER 17 Y 18)**

	, , , ,		7D	07	Q	٩	۵
мог	DELO		AC-MSI1T115-17D	AC-MSI-1.0T-17D	AC-MSI-1.5T-17D	AC-MSI-2.0T-17D	AC-MSI-3.0T-17D
Tipo		PRO	Frío y calor (Médico, opcional)	Frío y calor (Médico, opcional)	Frío y calor (Médico, opcional)	Frío y calor (Médico, opcional)	Frío y calor (Médico, opcional)
Tipo de control	MX	•	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto (Wifi, opcional)	Remoto / Wifi
Capacidad de enfriamiento no	minal	Btu/h	12 000 (2050~12625)	12 000 (2050~12625)	18 000 (5100~19500)	24 000 (4090~24900)	36 000 (10800~37000)
V Branch	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	W	3 520	3 520	5 275	7 030	10 544
Capacidad de calentamiento		Btu/h	12 000 (2050~12625)	12 000 (2050~12625)	18 000 (5100~19500)	24 000 (4090~24900)	36 000 (10800~37000)
nominal		W	3 520	3 520	5 275	7 030	10 544
Eliminación de humedad		Litros/h	12 000	1.3	1.8 1.9	2.5	2.8
Relación de Efic Energética Esta		Btu/ W*h	(2050~12625)	17	E 17	17	18
(SEER)		Wt/We	18 000	4.97	4.97	4.97	5.26
Rango de opera de ambiente		°C	(5100~19500)	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C	-7~43 °C
Presión	Alta	MPa	24 000	4.5	4.5	4.5	4.5
	Baja	MPa	(4090~24900)	1.9	1.9	1.9	1.9
Nivel de ruido	Alta	dB(A)	36 000	38	43	49	46
interior de	Media	dB(A)	(10800~37000)	34	38	45	41
enfriamiento	Baja	dB(A)	28	30	34	41	38
Nivel de ruido exterior	DE	dB(A)	52	52	54	55	60
Tipo de refriger			R410a	R410a	R410a	R410a	R410a
Carga de refrig		Gramos	530	530	680	990	2 060
Peso neto		interior	8.5	8.5	10.5	14	17
	Unidad	exterior	21	21	30	32	54
Tensión de alin	nentació	on .	115V~60 Hz	ATOS ELÉCTRICO (208~230)V 60 Hz 1Φ	(208~230)V 60 Hz 1Φ	(208~230)V 60 Hz 1Ф	(208~230)V 60 Hz 1Ф
Rango de volta	ie	V	110~120	198~253	198~253	198~253	198~253
Corriente nominal	Frío	A	11.3	5.9	8.8	11.6	15.1
Potencia nominal	Frío	w	1 250	1 255	1 860	2 450	3 350
Corriente maxima	Frío	Α	14.5	6.5	10.2	13.5	17.2
Potencia maxima de entrada	Frío	w	1 540	1 400	2 300	2 800	3 700
	mt.	PRO	JANS.COM	WX. PRO	PIEDADE	Owinz.	PROPIED

# EXPLOSIVO DE PARTES DE AIRES ACONDICIONADOS



Nota: Esta figura mostrada puede ser diferente del objeto real. Por favor, tome este último como estándar.

# AIRE ACONDICIONADO DE PARED

- El aire acondicionado se compone de dos unidades conectadas entre ellas a través de tubos de cobre (debidamente aislados) y un cable de conexión eléctrica.
- 2 La unidad interior está instalada en las paredes de la habitación para ser acondicionado.
- 3 La unidad exterior se instala en el piso o en la pared con soportes adecuados.

- 4 Los datos técnicos del aire acondicionado están impresos en las etiquetas. Colocado en las unidades interiores y exteriores.
- **5** El control remoto ha sido diseñado para un uso fácil y rápido.

**Nota:** Las imágenes anteriores solo pretenden ser un diagrama simple del aparato y pueden no corresponder a la apariencia de las unidades que han sido compradas.

			- () '					
	PANTALLA DE UNIDAD INTERIOR							
No.	INDICADOR	SÍMBOLO	FUNCIÓN					
1	ENCENDIDO	<u>ე</u> ტ	El símbolo aparece cuando está encendido					
2	RESPOSO	C	Modo en reposo					
3	TEMPERATURA / CODIGO ERROR	88	Indica la temperatura a la cual se está enfriando medio ambiente / marca el error específico					
4	TEMPORIZADOR	$\oplus$	Indica que el modo de encendido / apagado programable, está activado					
5	FUNCIONANDO	*	Indica que la unidad está encendida y se encuentra trabajando					

LA FORMA Y LA POSICIÓN DE LOS INTERRUPTORES E INDICADORES PUEDEN SER DIFERENTES SEGÚN EL MODELO, PERO SU FUNCIÓN ES LA MISMA.

SEGÚN EL MODELO, SOLO PUEDE MOSTRAR 2 NÚMEROS EN LA PANTALLA INTERIOR AUNQUE HAYA 3 NÚMEROS EN LA PANTALLA DEL CONTROL REMOTO.

# FUNCIÓN DE EMERGENCIA Y FUNCIÓN DE REINICIO AUTOMÁTICO

#### **FUNCIÓN DE EMERGENCIA**

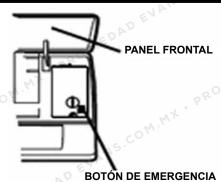
Si el control remoto no funciona o no realiza el funcionamiento necesario, proceda de la siguiente manera:

Abra y levante el panel frontal hasta un ángulo para alcanzar el botón de emergencia.

Para el modelo de calefacción, presione el botón de emergencia, la unidad funcionará en modo FRÍO. Presione en segunda vez dentro de 3 segundos, la unidad funcionará en Modo calor. Presione por tercera vez después de 5 segundos. la unidad se apagará.

#### REINICIO AUTOMÁTICO

El dispositivo está pre-ajustado con una función de reinicio automático. En caso de un apagón repentino, el módulo memoriza las condiciones de configuración antes de la falla. Cuando se restablezca la energía, la unidad reinicia automáticamente con la configuración anterior, preservado por la función de memoria.



El botón de emergencia se encuentra en la cubierta de la caja electrónica de la unidad debajo del panel frontal.

LA POSICIÓN DEL BOTÓN DE EMERGENCIA PODRÍA VARIAR SEGÚN EL MODELO PERO LA FUNCIÓN ES LA MISMA.

# **CONTROL REMOTO**

NO.		CLONIFICADO
	SÍMBOLOS	SIGNIFICADO
	<u>(2)</u>	Indicador de batería
2 1 1	<u> </u>	Modo automático
3	<del>2</del>	Modo refrigeración
4	A PIED	Modo desumidificación
5	्रुङ्ग	Modo de solo ventilador
6	- M	Modo calefacción
7.00	(K) ECO	Modo ECO
8	<u> </u>	Temporizador
9	8.8€	Indicador de temperatura
10	& .III	Velocidad de ventilador: automática/ baja/ media/ alta
11		Función de silencio
12	4	Función de turbo
13	<b>E</b> CO	Oscilación automática de arriba abajo
14	e V P	Oscilación automática izquierda-derecha
15	Ð	Función de sueño
16	*	Función de salud
17	₽ů	Función de I FEEL ( YO SIENTO)
18	8H	Función de calefacción a 8°C
19	~ W. €	Indicador de señal
20		Viento suave
21	8	Bloqueo de niños
22	≥∀:	Pantalla encendida/ apagada

No.	BOTÓN	FUNCIÓN
1	Ф	Encender/apagar el aire acondicionado
2	S.COM.II	Disminuir la temperatura o las horas ajustadas del temporizador
0 3 A	▼	Disminuir la temperatura o las horas ajustadas del temporizador
4	MODE	Seleccionar el modo de operación (AUTO, COOL, DRY, FAN, HEAT, REFRIGERACIÓN, DESHUMIDIFICACIÓN,VENTILADOR, CALEFACCIÓN)
	W.W.	Activar/ desactivar la función ECO
ANS.CO	ECO	Pulsación larga para activar/desactivar la función de calefacción de 8°C (según los modelos)
6	TURBO	Activar/desactivar la función TURBO
7	FAN	Seleccionar la velocidad del ventilador:automática, baja, media,alta
8	TIMER	Ajustar la hora de encendido/apagado del temporizador
+9	SLEEP	Encender/apagar la función SLEEP (sueño)
10	DISPLAY	Encender o apagar la pantalla LED
11	swing <b>♦</b>	Detener o iniciar el movimiento horizontal de la rejilla o establecer la dirección del flujo de aire deseada hacia arriba/abajo
12 (5)	SWING <b>∢</b> ►	Detener o iniciar el movimiento horizontal de la rejilla o establecer la dirección del flujo de aire deseada hacia izquierda/derecha
13	I FEEL	Activar/desactivar la función I FEEL (configuro)
	PRO	Activar/desactivar la función MUTE (silencio)
14	MUTE	Pulsación larga para activar/desactivar la función GEN (según los modelos)
15 A	MODE + TIMER	Activar/desactivar la función CHILD-LOCK (bloqueo infantil)
16	SWING ♦ + SWING ♦►	Activar/desactivar la función de auto-limpieza (según los modelos)
17	FAN + MUTE	Activar/desactivar la función de viento suave (según los modelos)
18.0	SLEEP + DISPLAY	Activar/desactivar la función de salud (según modelos
19	I SET S.	Memorizar el ajuste de la temperatura, el modo de ajuste y la velocidad del ventilador según sea necesario





- A LA APARIENCIA Y ALGUNAS FUNCIONES DEL CONTROL REMOTO PUEDEN VARIAR DEPENDIENDO DE CADA MODELO.
- A LA FORMA Y UBICACIÓN DE ALGUNOS BOTONES PUEDE VARIAR DE ACUERDO AL MODELO, PERO SU FUNCIÓN ES LA MISMA.
- LA UNIDAD CONFIRMARÁ LA RECEPCIÓN DE LA SEÑAL CON UN BEEP CUANDO SE PRESIONEN LOS BOTONES.

#### **CONTROL REMOTO**

### INDICACIONES PREVIAS DE COMO COLOCAR LAS BATERIAS

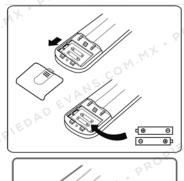
Deslice la tapa del compartimiento de las baterías en sentido indicado por la flecha.

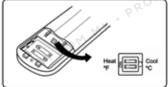
Inserte las 2 baterías asegurándose de colocarlas en el sentido correcto de acuerdo con la polaridad.

Vuelva a colocar la tapa de las mismas deslizándola.

USE 2 PILAS AAA (1,5V). NO UTILICE PILAS RECARGABLES. REEMPLACE LAS PILAS POR UNAS NUEVAS DEL MISMO TIPO CUANDO EL DISPLAY DEL CONTROL NO SE VISUALICE CORRECTAMENTE.

DEPOSITE LAS PILAS USADAS EN LUGARES ADECUADOS. 1 Cuando cambie las pilas o las inerte por primera vez, verá un micro-interruptor debajo de la tapa trasera del control.





POSICIÓN DEL MICROINTERRUPTOR	FUNCIÓN
°C/\	El display se visualiza en grados Celsius
o °F	El display se visualiza en grados Farenheit
We COOF	El control remoto es ajustado en el modo frío solo.
HEAT	El control remoto es ajustado en el modo frío/calor.

2 CUIDADO: Si luego de ajustar estas funciones retira las baterías, se perderá la configuración y habrá que re-configurarlo.

# CUANDO CAMBIE LAS PILAS O LAS INSERTE POR PRIMERA VEZ, DEBERÁ CONFIGURAR SU CONTROL REMOTO PARA SOLO FRÍO O FRÍO-CALOR. ES MUY SENCILLO:

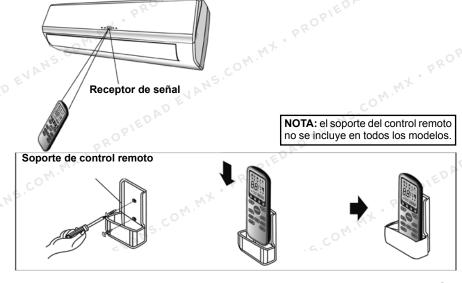
Cuando inserte las pilas, comenzarán a destellar los símbolos de.

☆ (COOL ■) y ※(HEAT ■). Si presiona cualquier botón cuando está encendido el símbolo de ②(COOL ■), el control quedará configurado para solo frío. Si presiona cualquier botón cuando está encendido el símbolo de ③(HEAT ■) quedará configurado para frío-calor.

# A SI CONFIGURA EL CONTROL PARA FRÍO SOLO, NO PODRÁ VER LAS FUNCIONES DE CALEFACCIÓN. NECESITARÁ RETIRAR LAS PILAS Y REPETIR EL PROCEDIMIENTO DEL PUNTO ANTERIOR.

- Dirija el control remoto en línea recta hacia el receptor en el frente del equipo.
- Verifique que no existan objetos entre el control remoto y el receptor del equipo.
- 3 Nunca deje expuesto el control remoto a los rayos solares.
- Mantenga el control remoto a una distancia mayor de 1 metro de televisores u otros artefactos eléctricos.

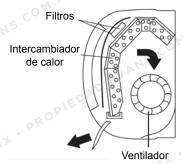
Recomendaciones para la ubicación y uso del control remoto. (Si corresponde) El control remoto puede ser colocado en el soporte para pared.



# INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

El aire es aspirado por el panel frontal y pasa a través de los filtros, los que retienen el polvo del aire. Luego es dirigido a través del intercambiador de calor, donde es enfriado y deshumidificado o calentado.

Una vez tratado, el aire es devuelto a la habitación. La dirección de salida de aire es regulada por los deflectores horizontales motorizados y los verticales de movimiento Manual.



#### CONTROL DEL FLUJO DE AIRE "SWING"



El flujo de salida de aire es uniformemente distribuido en la habitación.

Es posible posicionar la dirección del aire en la solución óptima.

El botón swinc o swince activa el movimiento del deflector de aire alternativamente hacia arriba y abajo para asegurar la distribución uniforme del aire. También puede detener su posición para orientarlo fijo hacia una dirección.

La tecla SWING: activa el "FLAP", el flujo de aire es dirigido alternativamente de izquierda a derecha.

- En refrigeración dirija el aire horizontalmente.
- En calefacción dirija el aire hacia abajo ya que el mismo tiende a elevarse.

Los deflectores verticales ubicados detrás de los horizontales, se direccionan manualmente para orientar el aire hacia los laterales.

# A ESTE AJUSTE DEBE SER HECHO CON EL APARATO APAGADO.

**Notas:** El Auto-oscilación horizontal (de izquierda a derecha) es opcional. Depende del modelo.

**PRECAUCIÓN:** Nunca mueva estos deflectores manualmente. Dañaría el mecanismo de movimiento de los mismos.

**PELIGRO:** Nunca inserte sus manos u otro elemento por la salida de aire. Este equipo posee un ventilador girando a gran velocidad.



# MODOS DE FUNCIONAMIENTO MODO DE REFIGERACIÓN (COOL)

Deflectores

Flaps



Movimiento

del deflector

Esta función habilita al equipo a enfriar la habitación al mismo tiempo que reduce la humedad del aire.

Para activar esta función (COOL), presione el botón MODE hasta que la función (COOL ■ ) se muestre en la pantalla.

El ciclo de enfriamiento se activará cuando la temperatura de la habitación sea mayor que la configurada por los botones ▲ y ▼.

Para optimizar el funcionamiento del acondicionador ajuste la temperatura (1), velocidad de ventilador (2) y la dirección del aire deseada (3) con los botones correspondientes.

# **MODO DE CALEFACCIÓN (HEATING)**

HEAT ■

Esta función habilita al equipo a calentar el aire de la habitación.

Para activar esta función (HEAT), presione el botón MODE hasta que la función (HEAT■) se muestre en la pantalla.

Con los botones ▲ y ▼ configure la temperatura para que sea mayor a la de la habitación.

Para optimizar el funcionamiento del acondicionador ajuste la temperatura (1), velocidad de ventilador (2) y la dirección del aire deseada (3) con los botones correspondientes.

ESTE APARATO INCORPORA LA FUNCIÓN HOT START, LA QUE DEMORA UNOS SEGUNDOS EL FLUJO DE AIRE PARA ASEGURAR QUE EL MISMO SIEMPRE SALGA A UNA TEMPERATURA APROPIADA.

### **ENCENDIDO AUTOMÁTICO (TIMER ON)**



Para programar el encendido automático, el equipo debe estar apagado.

#### :IMPORTANTE!

Antes de comenzar con la programación de encendido, debe seleccionar el modo y la velocidad del ventilador con los que desee que arranque el equipo. Luego presione el botón ONOFE para apagar el equipo. Presione TIMER y seleccione la temperatura con botones \$\times\$ y \$\times\$. Presione TIMER nuevamente y seleccione con los botones \$\times\$ y \$\times\$ et tiempo en horas que deben transcurrir entre que realice la programación y se encienda el equipo.

**Nota:** Para cancelar la programación presione πMER nuevamente.

**Nota:** En el caso que se corte la alimentación eléctrica al equipo, la programación de encendido será borrada y se debe programar nuevamente.

MODO, **EL APARATO** PUEDE ACTIVAR EL CICLO DESCONGELAMIENTO, QUE **NECESARIO PARA** LIBERAR UNIDAD **EXTERIOR** ACUMULACIÓN DE ESCARCHA MEJORAR EL RENDIMIENTO DEL EQUIPO. DURANTE ESTE CICLO SE DETIENE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS VENTILADORES. ESTE PROCESO **DURA ENTRE 2 Y 10 MINUTOS, LUEGO** DEL CUAL EL EQUIPO RETORNA AUTOMÁTICAMENTE AL MODO DE CALEFACCIÓN.

# **APAGADO AUTOMÁTICO (TIMER OFF)**



⊕ Cuando el equipo se encuentre funcionando, podrá programar el apagado del

mismo presionando el botón TIMER luego seleccione con los botones ▲y ▼el tiempo en horas que deberán transcurrir entre que realice la programación y se apague el equipo.

**Nota:** Para cancelar la programación presione TIMER nuevamente.

**Nota:** En el caso que se corte la alimentación eléctrica al equipo, la programación de encendido debe ser borrada y se debe programar nuevamente.

NOTA: CUANDO ES PROGRAMADA CORRECTAMENTE LA HORA, LA FUNCIÓN TIMER DE ESTEREMOTO (FUNCIÓN CLOCK) PUEDE SER PROGRAMADO POR MEDIA HORA.

# MODO VENTILACIÓN (FAN)

FAN ■

Esta función habilita al equipo solo a hacer circular el aire.

Para actívar esta función presione el botónMode hasta que la función (FAN■) se muestre en la pantalla.

Presionando el botón FAN cambiará la velocidad del ventilador en la siguiente secuencia: BAJO/MEDIO/ALTO/AUTO.

El control remoto almacenará la velocidad seleccionada en la operación anterior.

En el modo FEEL la velocidad es seleccionada automáticamente por el equipo.



#### **FUNCIÓN TURBO**



Para activar la función turbo, presione el botón TURBO y Presione de nuevo para cancelar esta función.

aparecerá en la pantalla.

PROPIED

En el modo de refrigeración/calefacción, cuando seleccione la función TURBO, el aparato pasará al modo de refrigeración rápida o calefacción rápida, y operará la velocidad más alta del ventilador para soplar un flujo de aire fuerte.

#### MODO DESHUMIFICACIÓN (DRY)



Esta función reduce la humedad del aire para hacer el ambiente mas confortable.

Para activar esta función presione

el botón MODE hasta que la función ♦ (DRY■) se muestre en la pantalla.

Se activará automáticamente y en forma alternativa, ciclos de refrigeración y ventilación para lograr la reducción de la humedad del aire.

#### **MODO AUTOMÁTICO (FEEL)**



Para activar esta función presione el botón MODE hasta que la función (FEEL ) se muestre en la pantalla.

En esta función, el equipo selecciona automáticamente, el modo de funcionamiento, las AMS. COM. MX velocidades de ventilador y la temperatura para proveer el confort necesario.

	TEMP. AMBIENTE	MODO OPERACIÓN	TEMP. AUT.
J. PRO	< 20 °C	Calefacción (equipos frío/calor) Ventilación (equipos frío solo)	23 °C
	20 °C ~ 26 °C	DRY	18 °C
	>26 °C	COOL	23 °C

#### **MODO SUEÑO (SLEEP)**



Para activar esta función deberá presionar el botón SLEEP en el contro remoto, en la pantalla del mismo (AUTOQUIET) aparecerá el símbolo.

En el modo SUEÑO, el equipo ajusta automáticamente la temperatura de la habitación para hacer más confortable el sueño. Cuando esté seleccionado el modo refrigeración o deshumidificación. la temperatura seleccionada se incrementará automaticamente 1 °C cada 60 minutos hasta alcanzar un máximo de 2 °C luego de 2 horas de funcionamiento.

En el modo calefacción la temperatura seleccionada descenderá del mismo modo hasta 2 °C en las primeras 2 horas.

Luego de funcionar 10 horas en el modo sueño, el equipo se apagará automáticamente.

#### **PROTECCIÓN**

MODO		SISTEMA DE	SISTEMA DE	SISTEMA DE	
		ENFRIAMIENTO	CALEFACCIÓN	SECADO	
EVAR	TEMPERATURA	17 °C - 32 °C	0 °C - 30 °C	17 °C - 32 °C	
	INTERIOR	63 °F - 89 °F	32 °F - 86 °F	63 °F - 89 °F	
PIEDAD	TEMPERATURA EXTERIOR	- 15°C - 53 °C 5 °F - 127 °F Para modelos con sistema de enfriamiento baja la temperatura.	- 25°C - 30 °C -13 °F - 86 °F Para modelos con sistema de enfriamiento baja la temperatura.	- 15°C - 53 °C 5 °F - 127 °F	

El dispositivo de protección puede detener el aparato, cuando la temperatura ambiente está fuera del rango como se detalla a continuación.

DESPUÉS DE DETENER Y REINICIAR EL AIRE ACONDICIONADO O DESPUÉS DE CAMBIAR EL MODO DURANTE LA OPERACIÓN, EL EL SISTEMA NO SE REINICIA INMEDIATAMENTE, HASTA DESPUÉS DE 3 MINUTOS (FUNCIÓN DE PROTECCIÓN DEL COMPRESOR).

#### INSTALACIÓN

#### UNIDAD INTERIOR

- Instale el nivel de la unidad interior en una pared fuerte que no sujeto a vibraciones.
- 2 Los puertos de entrada y salida no deben estar obstruidos: El aire debe poder soplar por toda la habitación.
- 3 No instale la unidad cerca de una fuente de calor, vapor o gas inflamable.
- Instale la unidad cerca de una toma de corriente o circuito privado. No instale la unidad donde estará expuesta a Luz solar directa.
- Instale la unidad donde la conexión entre interior y la unidad exterior es lo más fácil posible.
- 6 Instale la unidad donde sea fácil drenar el condensado agua.
- Verifique el funcionamiento de la máquina regularmente y deje el espacio necesario (como se muestra en la imagen).

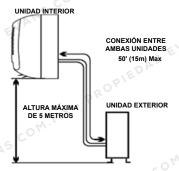
Instale la unidad interior donde el filtro pueda ser fácilmente accesible.



#### **UNIDAD EXTERIOR**

- 1 No instale la unidad exterior cerca de fuentes de calor, vapor o gas inflamable.
- 2 No instale la unidad en lugares con mucho viento o polvo.
- 3 No instale la unidad por donde la gente suele pasar.
- Un lugar donde la descarga de aire y el sonido de funcionamiento no molestará a los vecinos.
- Evite instalar la unidad donde quede expuesta a la luz solar (de lo contario, use una protección de ser necesario, la cual no debe interferir con el flujo de aire).
- 6 Deje espacio como se muestra en la imagen para que el aire circule libremente.

Instale la unidad exterior en un lugar seguro y sólido. Si la unidad exterior está sujeta a vibraciones, coloque goma juntas en los pies de la unidad.



Sólo se debe permitir que personas y / o empresas calificadas y con experiencia en la instalación, servicio y reparación de los productos lo hagan. El comprador debe asegurarse de que la persona y / o empresa que va a instalar o reparar este acondicionador de aire tiene calificaciones y experiencia en productos refrigerantes.

#### INSTALACIÓN UNIDAD INTERIOR

Antes de comenzar la instalación, decida la posición de las unidades interiores y exteriores, teniendo en cuenta el mínimo espacio requerido alrededor de las unidades.

Instale la unidad interior en la habitación para un mejor funcionamiento evitando acondicionarse en pasillos o zonas comunes.

Instale la unidad interior a una altura de al menos 8 pies (2.5m) desde el suelo.

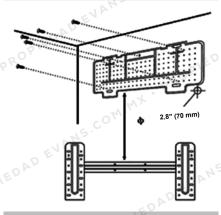
2 Para instalar, proceda de la siguiente manera:

#### INSTALACIÓN DE LA PLACA DE MONTAJE

- Al usar un nivel, coloque la placa de montaje en posición cuadrada vertical y horizontalmente.
- 2 Taladre agujeros profundos de 1.3 pulgadas (32 mm) en la pared para sujetar el plato.
- 3 Inserte los anclajes de plástico en el orificio:

- Fije la placa de montaje utilizando la tornillería provista
- **5** Compruebe que la placa de montaje esté correctamente fijada;

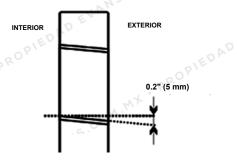
NOTA: LA FORMA DE LA PLACA DE MONTAJE PUEDE SER DIFERENTE DEL ANTERIOR, PERO EL MÉTODO DE INSTALACIÓN ES SIMILAR.



#### TALADRANDO UN AGUJERO EN PARED PARA LA TUBERÍA

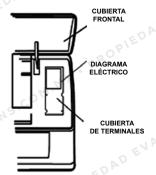
- Elija dónde perforar el agujero en la pared para la tubería de acuerdo con la posición de la placa de montaje.
- Instale una brida flexible a través del orificio en la pared para que se mantenga intacto y limpio.
- **3** El agujero debe inclinarse hacia abajo hacia el exterior.

NOTA: MANTENGA EL TUBO DE DRENAJE INCLINADO EN LA DIRECCIÓN DEL ORIFICIO DE LA PARED, DE LO CONTRARIO PUEDEN PRODUCIRSE FUGAS.



#### CONEXIONES ELÉCTRICAS DE UNIDAD INTERIOR

- 1 Levante el panel frontal.
- Retire la cubierta como se indica en la imagen (quitando un tornillo o rompiendo los ganchos).
- 3 Para las conexiones eléctricas, vea el diagrama del circuito en la tapa electrica.
- 4 Conecte el cable al terminal de cableado siguiendo la numeración, utilice un tamaño de cable adecuado para la electricidad de entrada de energía (ver placa de identificación en la unidad) y de acuerdo a todos los requisitos actuales del código nacional de seguridad.
- **5** El cable que conecta las unidades exterior e interior. debe ser adecuado para uso en exteriores
- **6** El enchufe debe ser accesible también después de que el aparato se ha instalado para poder extraerlo si es necesario.
- **7** Debe garantizarse una conexión a tierra eficiente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un centro de servicio autorizado.



#### CONEXIONES DE TUBERÍA REFRIGERANTE

La tubería se puede ejecutar en 3 direcciones (indicado por números en las fotos). Cuando la tubería se ejecuta en dirección 1 o 3, corte una muesca a lo largo de la ranura en el costado de la unidad interior con un cortador.

Ejecute la tubería en la dirección del orificio de la pared y ate las tuberías de cobre, la tubería de drenaje y los cables

- de alimentación junto con la cinta con el tubo de drenaje en la parte inferior, para que el agua pueda fluir libremente.
- 2 No retire la tapa de la tubería hasta conectar para evitar la entrada de humedad o suciedad.





Forma de extender la tubería

- 3 Si la tubería se dobla o tira con demasiada frecuencia, se podría dañar.
- Al extender el tubo enrollado, enderece el tubo desenrollando suavemente como se muestra en la imagen.

#### **CONEXIONES DE UNIDAD INTERIOR**

- 1 Retire la tapa del tubo de la unidad interior (verifique que no haya basura adentro).
- 2 Inserte la tuerca y cree una brida en el extremo extremo de la tubería de conexión.

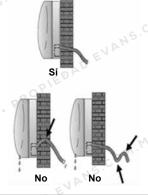


**3** Apriete las conexiones con dos llaves trabajando en direcciones opuestas.

# POSICIÓN DE TUBO DE DREN PARA UNIDAD INTERIOR

El drenaje de agua condensada de la unidad interior es fundamental para el éxito de la instalación.

- Ocloque la manguera de drenaje debajo de la tubería, teniendo cuidado de no para crear sifones.
- La manguera de drenaje debe inclinarse hacia abajo para facilitar el drenaje.
- 3 No doble la manguera de drenaje ni la deje sobresaliendo o torcido y no poner el extremo en agua.
- Si la tubería se instala a la derecha, el cable de energía y la manguera de drenaje deben estar rezagados y asegurados la parte posterior de la unidad con una conexión de tubería.

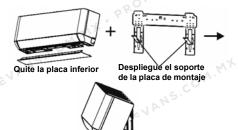


#### INSTALACIÓN DE UNIDAD INTERIOR

Después de haber conectado la tubería de acuerdo con las instrucciones, instale los cables de conexión. Ahora instale la manguera de drenaje.

Después de la conexión, junte la tubería, los cables y la tubería de drenaje con el material aislante.

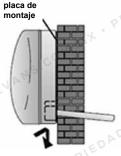
- Arregle bien las tuberías, los cables y la manguera de drenaje.
- Cubrir las juntas de la tubería con material aislante, asegurando con cinta de vinil.





tubería de manguera aislante

cableado eléctrico tubería de refrigerante tubo de dren



- 3 Pase el tubo encuadernado, los cables y el tubo de drenaje a través de el orificio de la pared y monte la unidad interior en la parte superior parte de la placa de montaje de forma segura.
- Presione y empuje la parte inferior de la unidad interior con fuerza contra la placa de montaje.

Para los modelos SEER 17 y SEER 12, la placa de montaje cuenta con un par de soportes adicionales, esto con el fin de facilitar la intalación de la unidad interior, ya que te brinda el espacio necesaio para pasar las mangueras y cables a través del orificio de la pared sin nececidad de que alguien sostenga en equipo.

#### INSTALACIÓN DE UNIDAD EXTERIOR

- La unidad exterior debe instalarse en una pared sólida o el piso sobre un soporte y abrochado de forma segura.
- 2 Se debe observar el siguiente procedimiento antes de conectar las tuberías y los cables de conexión: decida cual es la mejor posición en la pared y dejar suficiente espacio para poder realizar tareas de mantenimiento fácilmente.

- 3 La unidad exterior ya sea posicionada en pared o en el piso se recomienda una base o estructura para sujetar mas firmemente con las sujeciones correspondientes para garantizar una posición estable.
- 4 La unidad debe instalarse siguiendo las normas nacionales.

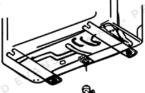
#### DRENAJE DE AGUA CONDENSADA EN UNIDAD EXTERIOR (SOLO PARA EQUIPOS CON BOMBA DE CALOR)

El agua condensada y el hielo se forman en el exterior.

La unidad durante la operación de calefacción se puede drenar a través del tubo de desagüe.

- Fije el puerto de drenaje en el orificio de 1 pulgada (25 mm) colocado en la parte de la unidad como se muestra en la imagen.
- Conecte el puerto de drenaje y la tubería de drenaje.

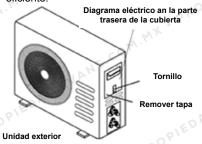
Asegúrese de drenar el agua en un lugar adecuado.



# **CONEXIÓN ELÉCTRICA**

- Retire la placa lateral derecha de la unidad exterior.
- Conecte el cable de conexión de alimentación a la placa de terminales. el cableado debe encajar con el de la unidad interior.
- 3 Fije el cable de conexión de alimentación con una abrazadera

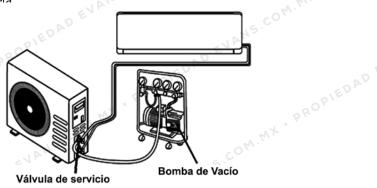
- 4 Confirme si el cable se ha fijado correctamente.
- 5 Debe garantizarse una conexión a tierra eficiente.

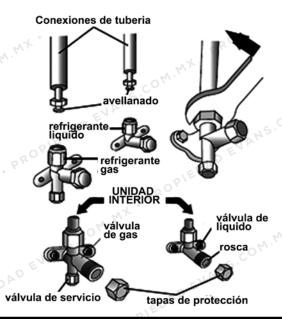


## **CONEXIÓN DE TUBERÍAS**

Atornille las tuercas abocinadas al acoplamiento de la unidad exterior con los mismos procedimientos de apriete descritos para la unidad interior. Para evitar fugas, preste atención a los siguientes puntos:

- Apriete las tuercas abocinadas con dos llaves. Presta atención No dañar las tuberías.
- 2Si el par de apriete no es suficiente, probablemente se presente alguna fuga. Con un par de apriete excesivo también habrá fuga, ya que la brida podría dañarse.
- 3 El sistema más seguro consiste en apretar la conexión mediante el uso de una llave fija y una llave dinamo-métrica: en este caso use la tabla en la página 19.

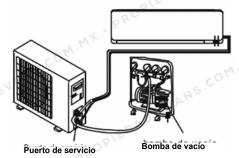




#### PRUEBA DE FUGA DE VACÍO Y GAS

Utilice la bomba de vacío

- el aire y la humedad que quedan dentro del circuito de refrigerante pueden causar un mal funcionamiento del compresor. Después de haber conectado las unidades interior y exterior, purgue el aire y la humedad del circuito frigorífico utilizando una bomba de vacío.
- Abra el manómetro y opere durante 10 o 15 minutos para verificar si la presión del manómetro permanece en -0.1Mpa.
- Cierre la bomba de vacío y mantenga este estado durante 1 o 2 minutos para verificar si la presión del manómetro permanece en -0.1Mpa. Si la presión disminuye, puede haber una fuga.
- Retire el manómetro, abra completamente el núcleo de la válvula de líquido y la válvula de gas.
- Apriete los tapones roscados de la válvula y la ventilación de carga de refrigerante.



PRUEBA DE FUGA CON AGUA JABONOSA.

Si la detección de fugas no está disponible, utilice agua jabonosa para la detección de fugas. Aplique agua con jabón en la posición sospechosa y mantenga el agua con jabón durante más de 3 minutos. Si salen burbujas de aire de esta posición, hay una fuga.

# INFORMACIÓN PARA EL INSTALADOR

## Longitud de tubería y refrigerante adicional

Capacidad de los modelos inverter (Btu/h)	9K -	12K	18K -	24K	30K -	36K
Longitud de tubería con carga estándar	, 45.CO.		5 m / 16 ft		W.Y. A.	
Longitud de tubería con carga estándar (Como: norteamericana, etc.)	EVE		7.5 m / 24 ft		COW.	
Distancia máxima entre la unidad interior y exterior	15 m / 49 ft		20 m		/ 65 ft	
Carga de refrigerante adicional	20 g / m	15 g / m	30 g / m	25 g / m	30 g / m	25 g / m
Máxima diferencia en el nivel entre la unidad interior y exterior	10m / 32 ft		15 m / 48 ft		20 m / 65 ft	
Tipo de refrigerante	R22 / R410A	R32	R22 / R410A	R32	R22 / R410A	R32

Capacidad de los modelos inverter (Btu/h)	9K - 12I	K C	18K - 24	K	
Longitud de tubería con carga estándar		5 m / 16 ft			
Distancia máxima entre la unidad interior y exterior	15 m / 49 ft 20 m / 65 ft		oft HS		
Carga de refrigerante adicional	20 g / m	15 g / m	30 g / m	25 g / m	
Máxima diferencia en el nivel entre la unidad interior y exterior	10m / 32 ft		15 m / 48 ft		
Tipo de refrigerante	R22 / R410A	R32	R22 / R410A	R32	

# PAR DE APRIETE PARA TUERCAS PROTECCIÓN Y CONEXIÓN DE BRIDAS

Tuerca	Par de apriete [N xm]
Longitud de tubería con carga estándar	15 - 20
Distancia máxima entre la unidad interior y exterior	31 - 32
Carga de refrigerante adicional	35 - 45
Máxima diferencia en el nivel entre la unidad interior y exterior	75 -80

# ESPECIFICACIÓN DE CABLEADO ELÉCTRICO

AIRE ACONDICION INVERTER CAPACIDAD (BTU	. 0 5	12K- 110V	12K- 220V	18K 220V	24K 220V S	36K 220V	Î
01	-			AREA (AW	G) P		1
CONEXION DE ENERGIA ELECTRICA PRINCIPAL	N(L2) L(L1)		PROP	AWG 12			PIEDAD E'
CONEXION DE ENERGIA ELECTRICA ENTRE UNIDAD INTERIOR Y EXTERIOR	3(L) 2(N) 1(S)	W.W.		AWG 16	e.com	W.Y. b	<sup>6</sup> 0 <sup>4</sup>

Estas tablas son solo de referencia, la instalación deberá cumplir los requisistos de las leyes y reglamentos locales.

# **OPERACIÓN DE PRUEBA**

#### INSPECCIONES ANTES DE LA OPERACIÓN DE PRUEBA

Haga las siguientes inspecciones antes de la operación de prueba.

	Descripción	Método de inspección
	Inspección de seguridad eléctrica	<ul> <li>Compruebe si el voltajede la fuente de alimentación cumple con las especificaciones.</li> <li>Compruebe si hay alguna conexión errónea o faltante entre las líneas de alimentación, la línea de señal y los cables de tierra.</li> <li>Compruebe si la resistencia de la tierra y la resistencia de aislamiento cumplen con los requisitos.</li> </ul>
	Inspección de seguridad de la instalación	<ul> <li>Confirme la dirección y la suavidad del tubo de drenaje. Confirme quela junta del tubo de refrigerante está instalada completamente.</li> <li>Confirme la seguridad de la instalación de la unidad exterior, la placa de montaje y la unidad interior.</li> <li>Confirme que las válvulas están completamente abiertas.</li> <li>Confirme que no quedan objetos extraños o herramientas en el interior de la unidad.</li> <li>Completa la instalación de la rejilla y el panel de entrada de aire de la unidad interior.</li> </ul>
wt.	Detección de fugas de refrigerante	<ul> <li>• Método de detección de fugas: Utilice un detector de fugas profesional y lea las instruccciones de funcionamiento, detecte en la posición en la que puede producirse la fuga.</li> <li>• La duración de la detección de fugas en cada posición</li> </ul>
	AD EVA.	debe durar 3 minutos o más; Si el resultado de la prueba muestra que hay una fuga, la tuerca debe ser apretada y probada de nuevo hasta que no haya ninguna fuga; Una vez completada la detección de fugas, envuelva el conector de tubo expuesto de la unidad interior con material de aislamiento térmico y envuélvalo con cinta aislante.

#### INSTRUCCIONES PARA LA OPERACIÓN DE PRUEBA:

- 1 Encienda la fuente de alimentación.
- Pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) del mando a distancia para encender el aire acondicionado.
- 3 Presione el botón Modo para cambiar el modo de refrigeración y calefacción. En cada uno de los modos se ajusta como se indica a continuación:

Refrigeración-Establece la temperatura más baja Calefacción-Establece la temperatura más alta

- 4 Ejecute unos 8 minutos en cada modo y compruebe que todas las funciones se ejecutan correctamente y responda el mando a distancia. Compruebe las funciones según lo recomendado:
  - 4.1 Si la temperatura del aire de salida corresponde al modo refrigeración y calefacción.
  - 4.2 Si el agua drena correctamente de la manguera de drenaje.
  - 4.3 Si la rejilla y los deflectores (opcional) giran correctamente.

Observe el estado de prueba del aire acondicionado al menos 30 minutos

Después de la operación de prueba con éxito, vuelva a la configuración normal y pulse el botón ON/OFF (encendido/apagado) del mando a distancia para apagar la unidad.

Informe al usuario que debe leer este manual cuidadosamente antes de utilizarlo, y demuéstrele al usuario cómo usar el aire acondicionado, los conocimientos necesarios para el servicio y mantenimiento, y el recordatorio para el almacenamiento de los accesorios.

NOTA: SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES SUPERIOR AL RANGO REFERIDO EN LA SECCIÓN "INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO", Y NO PUEDE FUNCIONAR EN MODO DE REFRIGERACIÓN O CALEFACCIÓN, LEVANTE EL PANEL DELANTERO Y REFIÉRASE A LA OPERACIÓN DEL BOTÓN DE EMERGENCIA PARA EJECUTAR EL MODO DE REFRIGERACIÓN Y CALEFACCIÓN.

#### **MANTENIMIENTO**

El mantenimiento periódico es esencial para mantener el aire acondicionado eficiente.

Antes de realizar cualquier mantenimiento, apague cualquier suministro eléctrico al todo el equipo.

#### UNIDAD INTERIOR FILTROS ANTI-POLVO

- 1 Abra el panel frontal (siguiendo la dirección de la flecha).
- Manteniendo el panel frontal elevado con una mano, saque el filtro de aire con la otra mano.
- Sucio con aceite, se puede lavar con agua tibia. Dejar secar en un lugar fresco y seco.

Manteniendo el panel frontal elevado con una mano, inserte el filtro de aire con la otra mano.

Cierre el panel frontal.

El filtro electrostático y desodorante (si está instalado) no se puede lavar y se debe reemplazar por uno nuevo cada 6 meses.

#### LIMPIEZA DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR

 Abra el panel frontal de la unidad y desenganchándolo de las bisagras para hacer la limpieza más fácil.

- 2 Limpie la unidad interior con un paño con agua y jabón neutro. Nunca use solventes o detergentes agresivos.
- 3 Si la batería de la unidad exterior está obstruida, retire cualquier hoja o desperdicio a mano y elimine el polvo con un chorro de aire o un poco de agua.

#### MANTENIMIENTO DE FIN DE TEMPORADA

- Desconecte el interruptor automático o el enchufe.
- 2 Limpie y reemplace los filtros.
- 3 En un día soleado, deje que el aire acondicionado funcione con ventilación durante varias horas, de modo que el interior de la unidad se puede secar completamente.

#### REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS

#### Cuando

No hay pitido de confirmación desde la unidad interior. La pantalla LCD no se activa.

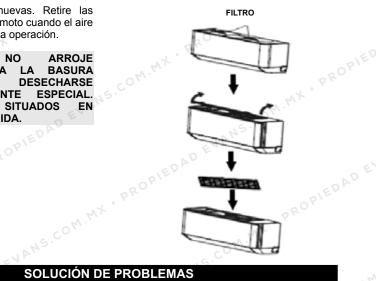
#### Como:

Retire la tapa trasera. Coloque las baterías nuevas respetando los símbolos + y -.



Use sólo baterías nuevas. Retire las baterías del control remoto cuando el aire acondicionado no en la operación.

ADVERTENCIA! NO **ARROJE** A LA BASURA LAS BATERÍAS COMÚN, DEBEN **DESECHARSE** EN. UN RECIPIENTE ESPECIAL. CONTENEDORES **SITUADOS** AD EVANS. COM. MX . PROPIEDA **PUNTOS DE RECOGIDA.** 



	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS				
PROBLEMA	SOLUCIÓN				
PR	Falta energia eléctrica/cables desconectados				
mt.	Unidad del ventilador interior/exterior dañada				
<u>.</u>	Disyuntor termomagnético del compresor defectuoso.				
El aparato no funciona	Dispositivo de protección o fusibles defectuosos.				
.5.	Conexiones sueltas o enchufe extraído.				
DAD EVANS.	Voltaje fuera del rango permitido				
VD E	Función TIMER-ON activada				
EDM	Tablero de control electrónico dañado				
Olor extraño	Limpiar el filtro de aire				
Ruido de agua	Flujo de retorno de líquido en la circulación del refrigerante.				
Una fina neblina proviene	Esto ocurre cuando el aire en la habitación se vuelve muy				
de la salida del aire	frío, por ejemplo en el Modos de REFRIGERACIÓN o				
do la ballad doi allo	DESHUMIDIFICACIÓN / SECO.				
0	Este ruido se produce por la expansión o contracción del				
Se escucha un ruido extraño	panel frontal debido a variaciones de temperatura y no indica				
extrano	un problema.				
A	Ajuste de temperatura inadecuado.				
	Entradas y salidas de aire acondicionado obstruidas.				
Flujo de aire insuficiente,	Filtro de aire sucio				
ya sea caliente o frío	Velocidad del ventilador al minimo				
at.	Otras fuentes de calor en la habitación.				
-04. I.	No hay refrigerante				
15.	El control remoto no está lo suficientemente cerca de la				
El aparato no responder a	unidad interior.				
los comandos	Las baterias del control remoto necesitan ser reemplazadas				
	Obstaculos entre el control remoto y la unidad interior				
La santalla actá apagada	Activar función LIGHT				
La pantalla está apagada	Falla de energia				

Apague el aire acondicionado. inmediatamente y cortar la fuente de alimentación en el caso de:

Extraños olores cuando esté en funcionamiento
Tablero de control electrónico defectuoso.
Fusibles o interruptores defectuosos.
Rociar agua u objetos dentro del aparato.
Cables o enchufes sobrecalentados.
Olores muy fuertes procedentes del aparato.

	SEÑALES DE ERROR EN LA PANTALLA
En caso de	error, la pantalla de la unidad interior muestra los siguientes códigos de error:
PANTALLA	DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA
E1 ,	Falla de sensor de temperatura interior
E2	Falla de sensor de temperatura interior en tuberia
O E3	Falla de sensor de temperatura exterior
E4	Poco refrigerante
E6	Mal funcionamiento en ventilador interior
E7	Falla del sensor de temperatura del aire exterior
E8	Falla del sensor de temperatura de descarga exterior
E9	Falla del módulo IPM exterior
EA	Falla de detección de corriente exterior
EB	Falla EEPROM de PCB exterior
PFEF	Mal funcionamiento en ventilador exterior
EH	Falla del sensor de temperatura de succión exterior



# INDICACIONES DEL USO DE WIFI

#### **DESCARGAR LA APP**

Escanea el Código QR para descargar la ultima versión de la aplicación o descarga "EVANS® SMART" en APP Store o Google Play.

La última versión de la aplicación incluye aire acondicionado, deshumidificador y aire acondicionado portátil.



#### Condiciones de Servicio.

Gracias por comprar nuestro aire acondicionado.

Este manual solo aplica para aires acondicionados con función de Wi-Fi.

Por favor lea el manual cuidadosamente antes de usar este producto y manténgalo a la mano para referencias futuras.

No debe de desconectar el módulo de Wi-Fi por usted mismo.

Puede haber una algunas diferencias de los elementos reales con los del manual.

#### Mención

FCC ID: 2AJCLTWAC-TUWF

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC la operación está sujeta a seguir las siguientes dos condiciones:

- Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.
- Este dispositivo no acepta ninguna interferencia de entrada, incluyendo interferencias causadas por indeseadas operaciones.

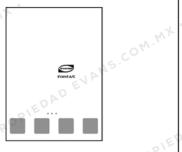
#### **INSTALAR LA APP**

Después de haber descargado la aplicación, se puede instalar en el dispositivo móvil.



Al abrir la aplicación. Se puede encontrar el icono en su dispositivo





# ACTIVAR CÓDIGO QR

Cuando se entre a la aplicación por primera vez, aparecerá una pantalla de activación, se puede seleccionar escanear código QR de activación (presionando "scan" para realizar la acción) o seleccionar "activation code" (código de activación) después de ingresar cualquiera de estas dos opciones, presionar "activar".



# **REGISTRAR CUENTA DE USUARIO**

Cuando se entre a la aplicación por primera vez, se debe de registrar una cuenta. Selecciona "register" (registrar) para entrar a la interface de registro. Se puede registrar con un e-mail o con un numero de celular.







## INICIO DE SESIÓN

- Después de haber registrado su cuenta con e-mail o numero de celular y contraseña, presione el botón de "login" (iniciar sesión).
- Si iniciaste sesión con un numero de celular, presiona "Sign in with SMS" (entrar con SMS) para entrar a la siguiente página. Teclee el número de celular y presione "get" (obtener) para recibir el código de confirmación, después de eso introduzca el código de confirmación y presione el botón "Login".
- 3 También se puede entrar usando Facebook o Twitter para registrarse y entrar.





# **CONTRASEÑA OLVIDADA**

Si se ha olvidado la contraseña, puedes recuperarla siguiendo los siguientes pasos.

- Presione "forgot the password" (olvidé la contraseña) para entrar a la siguiente página.
- Introduzca el e-mail o numero celular registrado, presione "Next" (siguiente) para entrar a la siguiente página.
- Recibirá un código de verificación. Indrodúzcalo, después introduzca una nueva contraseña, presione "confirm" (confirmar) para finalizar.
- Presione "Add device" (añadir dispositivo) para ir a la siguiente pestaña, seleccione el tipo de producto para añadir.
- Hay dos métodos para añadir dispositivos, modo "CF o "APP", puedes elegir cualquiera de los dos utilizando el botón "DISPLAY".







# AÑADIR DISPOSITIVO

Hay 1 método para añadir el dispositivo.1

- Añadir dispositivo escaneando el código QR
- 1 Encienda la unidad interior, no es necesario poner en marcha el aire acondicionado.
- 2 Haga clic en "+" en la esquina superior derecha de la pantalla "Inicio" o pulse "Añadir dispositivo" en la habitación que no tiene ningún dispositivo.



3 Escanee el código QR PID en el manual o en el aire acondicionado.





Código QR

Introduzca la contraseña de la red Wi-Fi a la que está conectado su teléfono inteligente conectado y, a continuación, pulse "Siguiente".



**5** Añadir dispositivo.



6 Lea atentamente las instrucciones y pulse "Conectar ahora".



TEn la pantalla de configuración de red, seleccione "SmartLife-\*\*\*\*" y pulse "<".





Podrá ver el porcentaje del proceso de conexión, al mismo tiempo que "PP", "SA", "AP" se iluminan en la pantalla interior.

"PP" significa "Buscando el router "SA" significa "conectado al router "AP" significa "conectado al servidor"

#### Alexa commands english

- Alexa, turn on the <device name>.
- Alexa, turn off the <device name>.
- Alexa, set <device name> to 25 degrees.
   (does this include all the possible degrees or I have to put one by one).
- Alexa, set the <device name> to auto mode.
- Alexa, set the <device name> to heat mode.
- Alexa, set the <device name> to cool mode.
- Alexa, set the <device name> to turbo mode.
- Alexa, turn off <device name> turbo mode.
- Alexa, set the <device name> to windless mode.
- Alexa, set the <device name> to health mode.
- Alexa, set the <device name> to stop health mode.
- Alexa, set the <device name> to swing vertical mode.
- Alexa, set the <device name> to stop swing vertical mode.
- Alexa, set the <device name> to swing horizontal mode.
- Alexa, set the <device name> to stop swing horizontal mode.

#### Comandos de Alexa español

- Alexa, enciende el <nombre del dispositivo>.
- Alexa, apaga el <nombre del dispositivo>.
- Alexa, configura <nombre del dispositivo> a 25 grados. (Esto incluye todos los grados posibles o tengo que poner uno por uno).

- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo automático.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo calor.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo frío.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo turbo.
- Alexa, desactiva el modo turbo de <nombre del dispositivo>.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo sin viento.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo de salud.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> para detener el modo de salud.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo vertical oscilante.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> para detener el modo vertical oscilante.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> en modo horizontal oscilante.
- Alexa, configura el <nombre del dispositivo> para detener el modo horizontal oscilante.

#### Google commands english

- "OK Google" or "Hey Google", turn on the <device name>.
- "OK Google" or "Hey Google", turn off the <device name>.
- "OK Google" or "Hey Google", set <device name> to 25 degrees. (does this include all the possible degrees or I have to put one by one).
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to auto mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to heat mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to cool mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to turbo mode.
- "OK Google" or "Hey Google", turn off <device name> turbo mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to windless mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to health mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to stop health mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to swing vertical mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to stop swing vertical mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to swing horizontal mode.
- "OK Google" or "Hey Google", set the <device name> to stop swing horizontal mode.

# Comandos de google español

- "OK Google" o "Hey Google", enciende el <nombre del dispositivo>.
- "OK Google" o "Hey Google", apaga el <nombre del dispositivo>.
- "OK Google" o "Hey Google", configura
   nombre del dispositivo> a 25 grados.
   (Esto incluye todos los grados posibles o tengo que poner uno por uno).
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo automático.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo calor.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo frío.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo turbo.
- "OK Google" o "Hey Google", desactiva el modo turbo de <nombre del dispositivo>.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo sin viento.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo de salud.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> para detener el modo de salud.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo vertical Oscilante.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> para detener el modo vertical oscilante.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> en modo horizontal oscilante.
- "OK Google" o "Hey Google", configura el <nombre del dispositivo> para detener el modo horizontal oscilante.

# Borrar el dispositivo o cambiar el nombre

Regrese a "Device list" en la primera página. Deslice en el nombre del dispositivo al lado izquierdo, a continuación, podrá ver dos opciones, borrar o modificar el nombre del dispositivo, ahí podrá editar a el nombre de su preferencia, por ejemplo "habitación principal".



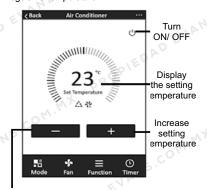






# Control de aire acondicionado

Presione en el nombre del aire acondicionado asignado por el usuario para abrir la interface. Ahí podrá encender/apagar el dispositivo y regular la temperatura.



Decrease setting temperature

Ajustar los diferentes modos de operación, Cool (frío), Heat (calor), Dry (secar), Fan (ventilador), Feel (automático). Para modo Dry (secar), los primeros tres minutos, las temperaturas entre la APP y el display del aire acondicionado pueden ser un poco diferentes. Esto se debe al rápido cambio de temperatura en el aire acondicionado.



3 Presiona la opción "FAN" (ventilador), elige la velocidad del ventilador baja, media, alta y automática.



Otra función que se puede seleccionar es la opción "FUNCTION", Sleep, Turbo, Eco, Up-Down, Left-Right. Cuando el aire acondicionado funciona en modo "Sleep" la velocidad del ventilador solo funcionará en modo bajo.

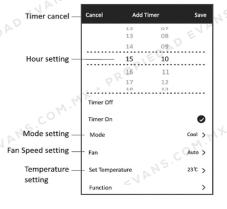


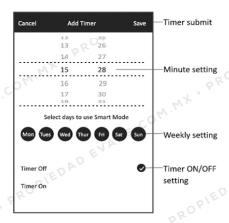
5 Opciones de función "Timer". Presione la opción "Timer", la aplicación entrará en la interface de sus opciones. Se mostrará el administrador de tareas. En esta interface se podrá administrar tanto el encendido como el apagado del aire acondicionado de manera automática a el tiempo que se desee.





Seleccione "On" o "Off" para activar o desactivar la función "Timer". Se puede modificar entre hora, minutos, modo de operación, velocidad del ventilador, temperatura de operación; también se puede seleccionar para que el temporizador funcione de manera cíclica semanalmente. Al finalizar la configuración, seleccione la opción "Cancel" o "Save".





Más configuraciones. En la esquina superior derecha, se pueden seleccionar más funciones, como modificar el nombre del dispositivo, compartir dispositivo, información del dispositivo, actualización del sistema, remover dispositivo, restaurar configuración de fábrica.





- Perfil. Se puede modificar la información personal las cuales incluyen:
  - A. Información de la cuenta.
  - **B.** Escanear código QR: sirve para vincular los aires acondicionados a la aplicación.
  - C.Compartir dispositivo: se puede compartir a otros dispositivos celulares la información de los aires acondicionados.
  - **D**. Centro de mensajes: muestra todos los mensajes que muestran los usuarios.
  - E. Feedback: donde los usuarios pueden enviar comentarios en línea.
  - F. Acerca de: muestra información de la versión de la aplicación.

**Nota:** el primer teléfono registrado será el control principal, los otros teléfonos solo pueden compartir información al control principal.



#### NOTA

Precaución FCC.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

Este dispositivo no causa interferencias perjudiciales.

Este dispositivo no acepta ninguna interferencias de entrada, incluyendo interferencias causadas por indeseadas operaciones. Cualquier cambio o modificación no aprobado expresamente por la parte responsable de la compilación podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Nota: este equipo a sido testeado y cumple con los límites para dispositivos digitales de clasificación B, conforme a la parte 15 de las reglas FCC. Estos límites son diseñados para proveer una protección razonable en contra de interferencia perjudicial en una instalación residencial.

Este equipo genera energía de radiofrecuencia, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales en los sistemas de radio comunicación. Como sea, esto no garantiza que no ocurrirán interferencias en algunos casos particulares. Si este equipo causa interferencia a la recepción de radio o televisión, esto podría solucionarse con solo apagar y volver a encender los equipos con dicha interferencia.

El usuario puede llegar a encontrar de donde proviene dicha interferencia realizando los siguientes pasos:

- Reorientar o colocar en otro sitio la antena receptora.
- Incrementa la separación entre ambos dispositivos.
- Conectar los equipos en circuitos diferentes.
- Consulte técnico especializado en sus equipos con interferencias como el televisor o la radio.
- La distancia entre el dispositivo y el usuario debe de ser al menos de 20cm.

			_					g	g		
EMPRESA NS		Mx. B	Bosque y Jardír	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	ou
EMPRESA	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bos	Bon	Con	Gen	Aire	Pote	Mot	Puri	Dyson
-	V 1.	ALIENTES							-		
La Industrial Mexicana	Aguascalientes	(449) 978 - 3207		Х		_	-	4		_	
Serv. Téc. Profesionales	Aguascalientes	(449) 971 - 7172		_	Х	5.		_	Х	L	
Ferreteria Y Compresores	Aguascalientes	(449) 918 - 8999 LLIFORNIA	X	Х	X				X		
Sertec Industrial	Mexicali	(686) 561 - 2939		Х					Х		
Mi Boiler Suc. Ensenada	Ensenada	(646) 216 - 1725		Х	Х			Т		Т	
Mi Boiler Matriz	Tijuana	(664) 684 - 4620		Х	Х						01
Construcentro de Méx.	Los Cabos	(624) 143 - 4984	Х	Х	Х	Т			X	1.0	
Equipos y Remolquez Paz	La Paz	(612) 185 - 2840		П			4		Х	П	
Ferretería Pueblo Nvo.	Comondú	(613) 132 - 7481		Х	20	۸٠٩			Х		
Pebrisol	Los Cabos	(624) 130 - 8553	. c	X	Х	Т			Х		
	1	PECHE									
Multiservicios Santos Jr.	Carmen	(938) 124 - 2228 APAS	X	Х	X				X		
Tall.Electro-Mec.de Pqñ.Motores	Tapachula	(962) 625 - 7944	Х	Х	Х				Х		1 6
Ferretería Mandiola	Tuxtla Gtez.	(961) 613 - 0422	X	_	X	-	_		X	6	11.
Centro de Servicio del Sureste	Tuxtla Gtez.	(961) 613 - 7897		Х		Н	. 8	V	X	Н	
Centro de Servicio del Sureste	Tuxtla Gtez.	(961) 223 - 2271		Х	0	0 5	1	_	Х	Н	
Cruz De Leon Mario Enrique	Tapachula	(962) 626 - 2807		Х			_				
, , ,		JAHUA									
Bombas Mineras e Industriales	Chihuahua	(614) 421 - 2619		Х	Χ						
Casa Myers	Chihuahua	(614) 410 - 4876	Χ	Х	Х						_ (
Taller Industrial	Chihuahua	(614) 162 - 7269	Χ	Χ	Χ				X	5	
Aplicaciones Hidráulicas MBA	G. A. Madero	(55) 6395 - 0689	X	Х	Х		_	2	Х		
Issisa	G. A. Madero	(55) 5577 - 9331	X	X	_	Х	<u> </u>	Х		Х	
El Oso Jardinero	Azcapotzalco	(55) 5393 - 7716	X	-	X	_		^	X	^	
Cedillo Bernal Elizabeth	Miguel Hgo.	(55) 5527 - 3417	X	_	^	^			X		
Centro de Serv. Evans Suc. Méx.	Cuauhtémoc	(55) 5566 - 4314	Х	-	Х	Х	Х	Х		Х	
Gontech	Azcapotzalco	(55) 2864 - 2123	Х	-	Х	Х		Х	Х	-	0
Grassyhouse	Azcapotzalco	(556) 583 - 4454	Х	Х	Х	Х		-	Х	1	_ <
Servicios Arias	Cuauhtémoc	(55) 5566 - 0311	Х	Х	Х	Х		X	Х		
Emisa	Miguel Hidalgo	(55) 5341 - 9066				Х					
Grupo El Hexagono	Iztapalapa	(55) 5763 - 4488	_	Х	101	Х		Х			
Fábrica General de Maquinaria	Cuauhtémoc	(55) 5521 - 6492	Х	Х	Х	_			Х	Х	
El Oso Jardinero	Xochimilco	(555) 363 - 7975	Х	Х	_	_			Х		
Ing. en Sistemas Hidráulicos	Coyoacán	(55) 4222 - 1826		Х						Х	. 1
Tecnicomcel	Coyoacán	(279) 107 - 7674	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	2
	COA	HUILA									
Mercantil Ferretera	Torreón	(871) 718 - 0004		Х	Х	7	14		Х		
Bombas Century	Torreón	(871) 193 - 2103		Х	X	`			Х		
Sistemas de Bombeo del Norte	P. Negras	(878) 782 - 2140	5	Χ					Х		
ABBA Mantenimiento	Torreón	(871) 732 - 1833	X	Х	X				Χ		



ı	EMPRESA COM MY	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
C,	entro de Servicio Multichambas	Saltillo	(844) 203 - 7456	Х	Х	Х				Х		8	Х
Sf	erv. Ind. y Residenciales L&V	Saltillo	(844) 485 - 1502		Х	Х	Х		. 1	47	Х		
С	.de Serv. Evans Suc.Torreón	Torreón	(871) 204 - 2162	X	Х	Х	Х	X	Х	Х	Х		Х
		COL	IMA										
Αl	lfaro Villaseñor Gerardo	Colima	(312) 312 - 0783	X	-	Χ				Х			Х
M	ultiservicios M.A.I.	Tecomán	(313) 324 - 5162	X	Х	Х	Х		_	Х	_		Х
_	enda Evans Colima	Vill. de Álvarez	(312) 312 - 9022	Х	Х	Х				_	Х		Х
By	ymtesa de Manzanillo	Manzanillo	(314) 332 - 8013		Х	X				Χ		6	Χ
Á٥	guila Proveedora	Durango	ANGO (618) 818 - 2655	Х	Х	Х				X	ρ.		Х
=	idro Motors	Durango	(618) 818 - 5145	X	Х	X		4	. 9	X	_		Х
_	aillard	Gmez. Palacio	(871) 715 - 3883	X	Х	X	41	*	_		-		Х
_	r. Tornillo	Durango	(618) 818 - 4543		Х	Х			_	Х	_		Х
_	olina Motor's	Durango	(618) 130 - 7101	X		Х			_	Х	-		Х
			JUATO										
С	omercializadora Nuño	León	(477) 772 - 1230	X	Х	Х				Χ			5
Se	erv. y Maquinaria Sanchez	Irapuato	(462) 143 - 0443	X	Х	Х	Х			Χ	.V	P	Х
C.	.Téc. Equipos Y Maquinaria	Celaya	(461) 211 - 9104		Х	Х	Х		7	X	-		
В	ombas Motores y Compresores	Celaya	(461) 612 - 8150		Х	Х	_ \	ET	) [				Х
lm	nelda Rodríguez Nava	León	(477) 637 - 6127		X	,0	Y			Х			
M	letal Simplicity de Mexico	Salamanca	(464) 123 - 7371		Х								
			RERO			V/	. V				· ·		· ·
IVI	arcial Ciprian	Acapulco de J.	(744) 482 - 6781 L <b>GO</b>	X	Х	Х	Х			X	Х		Х
M	lega Servicio Ind. De Tula	Tula de Allende	(773) 100 - 3753		Х	Х				Х		0	Х
	ervi-Bombas de Hidalgo	Tulango. de Bravo	(775) 753 - 8144		Х				Т	2	5 ·		
M	otobombas y Mangueras	Tulango. de Bravo	(775) 117 - 5417	Х	Х		Х	E'	JP	•			Х
M	otosierras Hidalgo Actopan	Actopan	(772) 727 - 0013		Х	20	P						
Αç	grijart	Tulango. de Bravo	(775) 138 - 2695	X	1E	V.				Х			Х
Te	alleres Bernard	Pachuca de Soto	(771) 229 - 8101	X	Х	Х	Х	Х		Х			Х
M	otores Industriales	Pachuca de Soto	(771) 190 - 6844										
Se	ervicio Pachuca Evans	Pachuca de Soto	(771) 151 - 5483								Х		0
Se	ervicio Arteaga	Ixmiquilpan	(772) 120 - 9951	Х	Х	Х	Х			X		6,	Х
Ų		1 12	sco										
C	omp.Ind.Gpo.Evans Planta Salto	El Salto	(333) 208 - 7400				Х	7c	١.				
-				X	X	X	X	Х	Х	Х	-	Х	Х
Ce	entro de Servicio Evans Matriz	Guadalajara	(33) 3668 - 2572	_	—	9							
Ce Fe	erreabastecedora Industrial	Guadalajara	(33) 3650 - 3633	لاج	Χ	Х	Х		_	Х	_		Х
Ce Fe	erreabastecedora Industrial aria Inés Meza Escotto	Guadalajara Zapotlán el Gde.	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524	لاغ	X	Х				Х			
Fe Ma	erreabastecedora Industrial laria Inés Meza Escotto lichel Guerrero J. de J.	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde.	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946	X	X X X	X	X						Х
Fe Mi Mi	erreabastecedora Industrial laria Inés Meza Escotto lichel Guerrero J. de J. ervai	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde. Pto. Vallarta	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946 (332) 294 - 0846	X	X X X	Х				Х		6	
Fe Mi Mi Se	erreabastecedora Industrial aria Inés Meza Escotto iichel Guerrero J. de J. ervai otores Eléctricos y Refacc. Rivel	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde. Pto. Vallarta Guadalajara	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946 (332) 294 - 0846 (33) 3613 - 0976		X X X X	X X X				X	P	E	Х
Mi Mi Se Mi	erreabastecedora Industrial aria Inés Meza Escotto iichel Guerrero J. de J. ervai otores Eléctricos y Refacc. Rivel istrib.de Herramientas de la Bahía	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde. Pto. Vallarta Guadalajara Pto. Vallarta	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946 (332) 294 - 0846 (33) 3613 - 0976 (329) 296 - 5743	X	X X X X X	X			P	Х	P	E	Х
Ce Mi Mi Se Mi Di	erreabastecedora Industrial laria Inés Meza Escotto lichel Guerrero J. de J. ervai lotores Eléctricos y Refacc. Rivel listrib.de Herramientas de la Bahía entro de Serv. Evans de los Altos	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde. Pto. Vallarta Guadalajara Pto. Vallarta Tepa de Morelos	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946 (332) 294 - 0846 (33) 3613 - 0976 (329) 296 - 5743 (378) 102 - 3126		x x x x x x	X X X		<i>-</i>	8	X	X	E	Х
Mi Mi Se Mi Di Ce	erreabastecedora Industrial laria Inés Meza Escotto lichel Guerrero J. de J. ervai otores Eléctricos y Refacc. Rivel listrib.de Herramientas de la Bahía entro de Serv. Evans de los Altos ollandairy	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde. Pto. Vallarta Guadalajara Pto. Vallarta Tepa.de Morelos Guadalajara	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946 (332) 294 - 0846 (33) 3613 - 0976 (329) 296 - 5743 (378) 102 - 3126 (333) 817 - 0996	Х	x x x x x x x	X X X			P	×	×	E	Х
Ce Mi Se Mi Di Ce In	erreabastecedora Industrial laria Inés Meza Escotto lichel Guerrero J. de J. ervai lotores Eléctricos y Refacc. Rivel listrib.de Herramientas de la Bahía entro de Serv. Evans de los Altos	Guadalajara Zapotlán el Gde. Zapotlán el Gde. Pto. Vallarta Guadalajara Pto. Vallarta Tepa de Morelos	(33) 3650 - 3633 (341) 413 - 0524 (341) 413 - 1946 (332) 294 - 0846 (33) 3613 - 0976 (329) 296 - 5743 (378) 102 - 3126		x x x x x x x	x x x			P	X	×		Х

EMPRESA COM.MX	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	TIGIOIAVACCIAS
	MÉ	XICO										Ì
C.de Serv. Plomería y Electr. Lpez.	Ixtlahuaca	(712) 283 - 0890		Х						X	•	
Aislantes Ayacan	Toluca	(772) 212 - 2327		Х				47	X		X	<
Manine Ingenieria	Nauc. de Juárez	(554) 819 - 3884		Х	Х	Х	X	Х	Х	Х	×	<
Podadoras Para Pasto Cesped	Toluca	(722) 212 - 5398	Х	Х	X	X			Х			
C. de Serv. Plomería y Electr. Lpez.	Jiquipilco	(712) 110 - 1432	6	Х						Х		
Servicio Instalaciones y Equipos	Atizapan de Zar.	(555) 361 - 0209	) '	Х	Х		Х	Х		Х		
Herra-pro Atizapan	Atizapan de Zar.	(555) 393 - 6488	Х	Х	Х	Х			Х			
Sercon	Toluca	(722) 134 - 9159	Х	Х	Х	Х			Х			0
Servicios Arias	Lerma	(782) 282 - 1109	Х	Х	Х	Х			Х		61	
Tao Maquinaria	Tlalnep. de Baz	(555) 362 - 0474							X	2		
Compresores y Equipos Cruz	Chimalhuacán	(552) 635 - 7304	Х	Х	Х		. 4	۰	X		×	<
Servicio Motor Land Atlacomulco	Atlacomulco	(712) 122 - 0219	Х	Х	X	Х			Х		×	<
Fábrica General de Maquinaria	Ixtapaluca	(555) 860 - 4665	Х	X	X	Х			Х	Х	×	Κ
El Oso Jardinero	Tlalnep. de Baz	(555) 393 - 7454	X	Х	Х	Х			Х		×	<
AC/DC	Tlalnep. de Baz	(555) 310 - 6422				Х						_
Generación y Sist. de Electróg.	La Paz	(555) 828 - 0336				Х						_
Mr. Detalle Soluciones	Capulhuac	(722) 621 - 0697						Х		Х	10.7	2
Servicio Treviño	Toluca	(722) 705 - 4470	Х	Х	Х	Х			Х	E	×	ζ
Ferresmart	San Mat. Atenco	(722) 552 - 8451	Х	Х	Х	Х	X	Х	X	Х	×	<
El Oso Jardinero	Valle de Bravo	(726) 266 - 2169	Х	Х	Х	Х	16		Х		×	Κ
	MICH	OACÁN										
Perfiles Y Herramientas de Morelia	Morelia	(433) 312 - 0845	Х	Х	Х	Х			Х		X	(
Hysforza	Zamora	(351) 517 - 8420	X	Х	Х				Х		X	(
Bombas y Maq. de Lerma	La Piedad	(352) 522 - 4797	Х	Х	Х	Х			Х		Х	<u>_</u>
	MOF	RELOS										Į
Tienda Evans Cuernavaca	Cuernavaca	(777) 102 - 2153		Х	Х				Х	6	CX	(
Bombas y Motores de Cuernav.	Cuernavaca	(777) 318 - 5580		Х	Х	Х		. 1	77	Х	X	Č
	- 1 2	ARIT										
Centro Autorizado Evans Tepic	Tepic	(311) 269 - 9238	Х	_	X	Х	7	_	Х	ш	>	<u> </u>
Ferreinstalaciones Ramirez	Tepic	(311) 212 - 8856		Х	-			_	Х			_
Equipos Y Soluciones VP	Tepic	(331) 258 - 0010 O LEÓN	X	Χ	Х	X			X		×	<b>(</b>
C. de Serv. Evans Suc. Monterrey	Monterrey	(818) 351 - 8478	Χ	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	Х	×	_
Luma Comer. de Motoequipos	Monterrey	(811) 804 - 3433	X	_	Х				X			Ì
Magnolia Inyección y Servicio	Monterrey	(818) 374 - 2723	,,	X		_		_			8	-
Acd Air Compressor Parts	Guadalupe	(818) 326 - 6892		Ĥ	Х				N	+		_
76d7 iii Compressor Farts	1 1 1/7	XACA						ń				
Equipos Com. e Industriales Casper	Oaxaca	(951) 548 - 9939		х					Х			
Bombas Mangueras y Repuestos OHM	Oaxaca	(951) 514 - 3483		х	x				х			_
Adan Mendes Alonso	Oaxaca	(951) 109 - 8872	E	х								_
Centro de Serv. Autorizado Evans Oax.	Oaxaca	(951) 515 - 1544	х	х	х						Х	ĸ
Mendez Guzman Emiliano	Oaxaca	(951) 152 - 7460		х								_
Cordero Alonso Jesus C.	Oaxaca	(951) 159 - 6371		х					х		VE.	O
Centro de Serv. Evans Sucursal Pue.	Puebla Puebla	EBLA (222) 240 - 1962	X	Х	Х	Х	Х	Х	X	X	×	(
Motores y Refacciones del Centro	Puebla	(222) 246 - 3071	X	-	X	Ĥ	. 1	•	X	-\		<del>`</del>
Plomeria Rodríguez	Puebla	(222) 248 - 2248		X		7	( )			Н		È
Servitec	Tehuacán	(238) 371 - 7200		X	X	-		_	Х	Н	×	Κ
Centro de Servicio Ferrepat	Tehuacán	(238) 382 - 6244	X	X	_	Н		_	X	-	_	<u>`</u>
Ochito de Octivido Ferrepat	Iciiuacali	1 (200) 302 - 0244	^	_^	^				^	$\overline{}$		`

EMPRESA COM.MX	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras	
Hinega	Puebla	(222) 941 - 2107		Х							91	_	
Bombas y Suavizadores de Puebla	Puebla	(222) 290 - 5847		Х					42	Х			
	QUER	ÉTARO											
Bombas Industriales y Residenciales	Querétaro	(442) 217 - 2900	Х	_	Х	.~	0	_	Х	Х	_	X	
Centro Autor. Evans San Juan Del Río	S.Juan del Río	(427) 272 - 8818	Х	-	X	_		_	Х			X	
Sistemas Hidráulicos	Querétaro	(442) 225 - 7017	E	_	Х	Х		_	Х	_	_	X	
Soluciones Hidrául. Equipos y Sumin.	Querétaro	(442) 356 - 2199		Х	_	_		_	_	Х	_	X	
Acua Servicios Tecnicos Mr. G	Querétaro	(442) 311 - 7344 NA ROO	Х	Х	Х	Х			X			Х	
Mondragón García Carlos	Othón P. Bco.	(983) 832 - 0113	X	Х	X				Х		E	X	
Jonsered Maquinarias y Motosierras	Othón P. Bco.	(983) 832 - 8273		X		_			$\frac{\lambda}{2}$	59	1.	_	
Herramientas Eléctricas del Caribe	Tulum	(998) 279 - 8866	Х		Х		_	. ?	X	-		_	
Steambath del Caribe	Solidaridad	(998) 859 - 2921	$\frac{\hat{x}}{x}$	Х	_	47	+		$\frac{\hat{x}}{x}$			X	
Resere	Benito Juárez	(988) 888 - 2673		X	-	_		_	X	-	_	<u>X</u>	
Mayo Bermudes Elizabeth	Othón P. Bco.	(983) 833 - 2195	X	X					X	-	_	<u>X</u>	
Canul Nahuat Gabriel	F. Carrillo Pto.	(983) 106 - 1402	_	X	_				$\frac{\lambda}{X}$		_	<u>X</u>	
Servicios Residenciales Chetumal	Othón P. Bco.	(983) 832 - 9141	_	X		_		_				<u>^</u>	
Motosierras y Podadoras de PCR.	Solidaridad	(457) 366 - 0118		_	Х	_		_	_	-	6	9.	
Cholula Sánchez Jose Antonio	Solidaridad	(984) 247 - 6289		X		Х				Λ.		_	
Official Gariofice Good / altorio		S POTOSÍ		^						6			
Centro de Serv. Autori. Evans S. Luis	S.L.P.	(444) 141 - 8354		Х	Х	X	65	) [	Х	Х		X	
Herramientas y Servicios de S. Luis	S.L.P.	(444) 818 - 2535	Х	Х	X	6,			Х	$\neg$		X	
Representaciones Y Servicios Hica	S.L.P.	(444) 814 - 8084	Х	X	Х	Х			Х			X	
	SINA	ALOA	Û										
Babatsa	Ahome	(668) 815 - 2080		Х	Х				Х	_		X	
Centro de Serv.Evans Suc.Culiacán	Culiacán	(667) 146 - 9329	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х		X	
Taller de Servicio Evans	Culiacán	(667) 752 - 1769	Х	Х	Х				Х		0	X	
Hidrovans	Culiacán	(667) 717 - 9926	Х	Х	Х				X	<u> </u>		X	
Taller de Motosierra Cristina	Guasave	(687) 871 - 2636	Х	Х	Х			JP	X	_		X	
Rehegar	Mazatlán	(669) 176 - 9936	Х			0	E			_		X	
Proveedora de Equipos, Refacc. y Serv.	Culiacán	(667) 712 - 3951	Х	Х	X				Х			X	
Tienda Evans Mazatlán	Mazatlán	(669) 669 - 2445	SP	X	Х								
Tienda Evans Los Mochis	Ahome	(668) 815 - 0082	Х	Х	Х				Х	_		X	
Bombas Maz	Mazatlán	(669) 162 - 5947		Х	Х							_	
Tianda Fuara Obragan	1	ORA	V	V	V				V		_ 0	V	
Tienda Evans Obregon	Cajeme	(644) 416 - 1229	_	X		_		_	X	-		<u>X</u>	
Tienda Evans Hermosillo	Hermosillo	(662) 110 - 0982	<u> </u>	X		_			X	-		<u>X</u>	
Bombas Y Motores	Nogales	(631) 319 - 3040		X			04	1.		-			
Verdugo Hidráulica Y Servicios	Navojoa	(642) 427 - 2111	X	_	-		_		X	-	_	<u>X</u>	
Botuma	Caborca	(637) 732 - 1202	X	P-1	X				X	-	_	X	
Fedelatos	Caborca	(673) 372 - 4243	27	X		X			X	-		_	
IGC Accesorios y Refacciones	Nogales	(631) 137 - 5117 ASCO		Χ	Х				Х	_			
Ferreteria La Chispita	Villahermosa	(993) 131 - 3368	Χ										
Serviagropec	Comacalco	(933) 334 - 4741	X			_					E	-	
		ULIPAS											
VM Oring's y Refacciones	Reynosa	(899) 926 - 7552	Χ	Χ	Χ			P	Χ				
Motores Altamira	Altamira	(833) 151 - 0823	Χ			W	-						
	1	CALA											
Servicio Flamita	Tlaxcala	(246) 462 - 1867		Χ	X								
Parhalla Chayez Bacis	1	(792) 990 6500		V	V							V	
Borbolla Chavez Rocío	P.Rica de Hgo.	(782) 880 - 6599		X	۸					_		X	

EMPRESA COM.MX	EDO. / CIUDAD	TELÉFONO	Bosque y Jardín	Bombeo	Compresores	Generadores	Aires Acond.	Potencia Térmica	Motor a Gasolina	Purificación	Dyson	Hidrolavadoras
Hernandez Jiménez Rubén	Tuxpan	(783) 134 - 4194	Х	Х	Х				Χ		. 4	Χ
Mantenimiento Herfer	Veracruz	(229) 935 - 5107		Х					~	+		
Servicio Técnico Industrial	Xalapa	(228) 814 - 1968	Х	Х	Х			4	Х			Х
Taller de Servicio Sanver	Tantoyuca	(789) 893 - 3030		Х	Х	Х	C		Х			_
Servicio Robles	Córdoba	(271) 717 - 6032	Х	Х	X				Χ			Х
Riegos y Maquinaria Agr. Pescador	La Antigua	(296) 962 - 4257	E	Х	Х				Х			
Riegos y Maquinaria Agr. Pescador	Boca del Río	(229) 167 - 8701		Х	Х				Х			Х
Servicio Montellano	Coatzacoalcos	(921) 215 - 0471	Х	Х	Х				Х			Х
Serv. de Gestión Emp. de Poza Rica	P.Rica de Hgo.	(782) 119 - 0238	Х	Х	Х	Х	Х	Х	Х			X
	YUC	ATÁN										
Centro de Serv.Evans Suc. Mérida	Mérida	(999) 212 - 0955	Х	Х	Х	Х	Х	Χ	X	Χ		Χ
Vilchis Huerta Miguel	Tizimín	(986) 863 - 3633	Х	Х	Χ				Х			Χ
Podadoras y Motosierras de Vall.	Valladolid	(985) 107 - 6625	Х	Х	X	7.1	4/1		Χ			Х
Alcocer Campos Jose Arturo	Mérida	(999) 285 - 9809	Х	Х	X	Х			Х			Х
Multiclean Israel	Mérida	(999) 238 - 6909	13	Х	Х							_
González Ramayo Marcelino	Mérida	(999) 242 - 6843	Х	Х	Х	Х			Х			
	ZACA	TECAS										
Big Espinoza	Zacatecas	(492) 924 - 3565	Х	Х	Х	Х			Х			Χ
Big Espinoza	Jerez	(494) 945 - 6275	Х	Х	Х	Х			Χ	E	V	Х
Metals & Supplies de México	Zacatecas	(492) 998 - 0112			Х	Х			ND			

# **GARANTÍA**

El período de Garantía es un beneficio adicional para los usuarios de nuestros equipos, ya que se les respalda por un lapso que cubre una posible falla ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.

Cuando un equipo presente fallas dentro del periodo en que esta vigente la garantia, deberá llevarse a cualquiera de los Centros de Servicios Evans Autorizados. según relación donde se determinará y se aceptará que la reparación del equipo sea ejecutada de una manera rápida y sin ningún cargo para el usuario del equipo. Los reclamos de garantía aprobados por nuestros Centros de Servicio nos proveen información muy valiosa e importante para mejorar nuestra calidad y desempeño de los equipos, con el objetivo primordial de mantener la satisfacción y confianza de los usuarios.

# REQUISITOS PARA HACER VÁLIDO UN RECLAMO DE GARANTÍA

 Es requisito indispensable que se presente copia de la factura de compra ó la póliza de garantía sellada por el Distribuidor con la fecha de venta correspondiente, junto con el equipo completo\*, en

- cualquiera de nuestros Centros de Servicio Evans Autorizados.
- Que la falla en el equipo sea ocasionada por un defecto de fabricación y/o funcionamiento.
- 3. Que el equipo se encuentre dentro del periodo de garantía estipulado.
- Para equipos con motor eléctrico; fotografía de la protección eléctrica del equipo.

\*Hidrolavadoras con lanza, manguera y pistola; Bombas sumergibles con caja de control y diagrama de instalación; Desbrozadoras con sus accesorios de corte (cabezal trimmer o disco ), etc: Bombas centrifugas con diagrama de distancia de succión y descarga, diametros de tubería, pichancha, codos y válvulas check), así como para los equipos eléctricos, el usuario debera incluir el diagrama de conexiones eléctricas e instalación hidráulica o neumática, así como el voltaje de la línea de alimentación, el calibre del cable de alimentación, así como la distancia de la toma de corriente al equipo.

## **IMPORTANTE**

Si su equipo llegara a presentar alguna falla, antes de transportarlo a algún Centro de Servicio Evans Autorizado, le recomendamos que consulte en su manual de propietario (incluido en todos los equipos) la sección correspondiente a PROBLEMAS DE FACIL SOLUCIÓN QUE SE PUDIERAN PRESENTAR respectoa la instalación, operación y mantenimiento de su equipo.

# LIMITACIONES O EXCEPCIONES DE UN RECLAMO DE GARANTÍA

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante nacional, importador o comercializador responsable respectivo.
- Con el objetivo de evitar confusiones entre los usuarios de los equipos y los Centros de Servicios Autorizados EVANS® a continuación especificamos cuales son las fallas de los equipos que no están amparados como un reclamo de garantía.
- La garantía no aplica en la venta de accesorios y/o refacciones de partes eléctricas.

## 1. INSTALACIONES INADECUADAS

La garantía no cubre equipos dañados a consecuencia de:

- Conexiones eléctricas incorrectas.
- Variaciones de voltaje (alto y/o bajo) en la toma de suministro de corriente eléctrica.
- Ausencia de sistemas deprotección eléctrica en los equipos(pastillas térmicas, interruptorde cuchillas, cajas de control, guardamotores, arrancadorestrifásicos, interruptores, flotadores, etc.)
- Falta de válvulas de pie (pichanchas)
  y válvulas check en la succión
  y/o descarga en los equipos de bombeo,
  que provoquen el retroceso
  del agua hacía el abastecimiento.
  (aljibe, pozo, noria, etc.)

- Falta de camisa de enfriamiento en las bombas sumergibles.
- Falta de desasolvar (o limpiar) el pozo, noria, etc; al instalar bombas sumergibles.
- Falta de suministro de agua.
- Presión de aire inadecuada de trabajo del tanque hidroneumático.
- Reducción de la tubería de succión en el equipo, ya que esto provocará que el rendimiento y eficiencia del equipo disminuya.
- Falta de sellado de conexiones de tubería en la instalación del equipo.
- Partes rotas o fisuradas a consecuencia de ausencia de sistemas de amortiguación y/o antivibratorios para equipos que son fijados y/o anclados al suelo. (compresores, generadores, motores a gasolina, etc.) Antes de instalar su equipo consulte el manual de propietario.

## 2. OPERACIONES INADECUADAS

Cuando el usuario por desconocimiento o negligencia no opera su equipo de manera adecuada.

- Que el equipo sea utilizado para una carga mayor de la cual está diseñado.
- Uso de combustible almacenado por más de 8 días en el tanque de combustible, ya que esto provoca que se peguen las válvulas o el carburador, obstrucción del sistema de inyección de combustible por los depósitos de goma, y pérdida de potencia en el equipo por los residuos de carbonización de la cámara de combustión.
- Lubricación inadecuada, si el equipo opera sin la cantidad y el tipo adecuado de aceite, se rayarán o pegarán componentes internos del equipo, o en su defecto tendremos fugas por el exceso de aceite, que provocarán fallos en los sistemas de operación, compruebe el nivel de aceite y reemplace en su totalidad periódicamente el aceite de acuerdo a las indicaciones del manual de propietario.
- Manipulación de velocidad, se perderá la sincronía del funcionamiento del equipo, y se provocarán sobrecalentamientos, fallas de lubricación, carbonización prematura en la cámara de combustión, pérdida de potencia

- y vibraciones que deterioran los componentes del equipo.
- Cuando los equipos han sido operados en vacío, y se dañan los componentes de inyección de agua del equipo (impulsor, difusor, sellos de agua y aceite, empaques, etc.)

Antes de operar su equipo consulte el manual de propietario.

La garantía no cubre la puesta a punto del sistema de carburación y regulación de velocidad, así como la descarbonización de la cámara de combustión, ni las revisiones, puestas a nivel y cambios de aceite, bujías, filtros, etc. Así como ningún reemplazo de partes como consecuencia de una sobrecarga de operación de la capacidad normal del equipo.

## 3. DESGASTE NORMAL

Se debe considerar que la vida útil de cualquier equipo depende en gran parte del mantenimiento preventivo y de las condiciones ambientales de trabajo, por lo que no son considerados como reclamo de garantía:

- Cambios de aceite y reemplazo de bujía.
- Limpieza y cambio de filtros de aire, aceite y combustible.
- Cambios de sellos de agua, aceite y empagues.
- Desgaste de las partes por uso y consumibles en equipos de Purificación y Filtración.

# 4. INADECUADAS CONDICIONES AMBIENTALES DE TRABAJO

- Exposición excesiva al sol especialmente Tanques Hidroneumáticos.
- Contaminación del aire (productos químicos, resinas, polvo, aserrín, residuos de césped, etc.)
- Condiciones medioambientales extremas (nieve, lluvia, granizo, heladas, inundaciones, etc.)
- Deterioros prematuros por exposiciones de los equipos a la intemperie (humedad, rayos solares, salinidad, etc.).
- El sistema de enfriamiento de los equipos debe permanecer limpio, ya que si se llena de suciedad, el equipo se sobrecalentará y provocará un daño en el mismo.
- La obstrucción de impulsores por residuos sólidos que fluyen con el agua, no es considerado

- como una garantía, coloque un filtro y/o cedazo en la succión de los equipos con impulsor cerrado.
- La garantía no cubre los daños o desgaste producidos por suciedad que entra al equipo debido a un incorrecto mantenimiento en los sistemas de filtración o enfriamiento, o por las inadecuadas condiciones ambientales de trabajo. Limpie constantemente los sistemas de filtración y enfriamiento, y cuando sea necesario reemplácelos.
- Coloque una protección adecuada para evitar la exposición de los equipos a la interperie (equipos de presión constante, Motores Eléctricos, Soldadoras Digitales).

## CONDICIONES DE UN RECLAMO DE GARANTÍA

Evans se compromete a reparar y cuando fuese necesario a cambiar los componentes con falla del equipo sin ningún cargo para el usuario siempre y cuando proceda la garantía.

- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 15 días hábiles contados a partir de la recepción del equipo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Autorizados Evans.
- El Centro de Servicio Autorizado Evans utilizará partes originales para la reparación del equipo.

En Evans, las garantías amparan todas las piezas y mano de obra y se reemplaza cualquier pieza o componente defectuoso, esto se ejecuta a traves de los centros de servicio autorizado que incluyen gastos de transportación.

## **POLIZA DE GARANTÍA**

Evans garantiza este producto contra defectos de fabricación a partir de la fecha de compra y durante el tiempo en que los productos sigan manufacturándose, fabricándose, ó distribuyéndose por un periodo de:

### 1 MES

Para la venta de refacciones como: Membranas de hidroneumáticos, impulsores, Difusores.



#### 3 MESES

Para los Equipos con motores a Gasolina 2 tiempos (Motosierras, Desbrozadoras, Sopladoras, etc.) Ampliable a 6 meses si antes de 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Autorizados Evans, y queda asentado en nuestra poliza de garantía.

#### 6 MESES

Para los equipos con motores de combustión interna (gasolina, diesel, gas LP, gas natural) 4 tiempos (generadores, compresores, bombas, hidrolavadoras, podadoras, etc.) ampliable a 12 meses, si cada 3 meses el equipo se somete a un mantenimiento preventivo en cualquiera de nuestros Centros de Servicio, y queda asentado en nuestra póliza de garantía. Baterías.

Compresores coaxiales y compresor libre de aceite portátil.

#### 12 MESES

Para las motobombas eléctricas Calentadores instantáneos. Equipos de purificación y filtración excepto consumibles.

Para soldadoras digitales modelos (SD), así como los Equipos de presión constante, y balastros de lámparas UV. Para compresores con motor eléctrico de 1 etapa, 2 etapas, scroll y tornillo y libres de aceite.

Sistema de Alimentación Ininterrumpida (UPS) Arrancador directo para Motor

#### **60 MESES**

Para los tanques hidroneumáticos
Para calentadores solares
no presurizados
Para calentadores solares presurizados.

	POLIZA	E GAR	ANTÍA	
Código del	equipo:			
Lote de fabi	ricación:			
Modelo-Esp y serie de m	ecificación nanufactura:			
Fecha	No. de s	servicio		Centro rvicio
		MS.C	W.W.	
Datos del di				
Fecha de ve	enta:			91
6				LEV

LA **EMPRESA** NO SE HACE RESPONSABLE DE LOS DAÑOS **FÍSICOS** 0 MATERIALES QUE DERIVEN DE LA FALLA DEL EQUIPO. PARA LA ADQUISICIÓN DE PARTES ORIGINALES ACUDA A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO EVANS.

FECHA	REGISTRO DE MANTENIM ACTIVIDA	
- 07	1.4.	. 6.
. ANS.	OW.M.	P
DEV.	ANS.	W. W.Y.
	VD EA.	e.com
	PIED	EVAN
	PRO	AD
W.W.	SOPIE	
, s. co.,		POPI
D.	OW.III.	A. P.
	NAS.	cow.m.
	AD EV	ANS.
DIED	VD E.	<u> </u>
PRO,	PIED	.VA'
W	PRO.	OAD
	W. Kuz	OPIE
		- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
•	142	1.11
EDAD	NAS.CO	CO
ROPIL	DEVI	, ANS
Y	DIEDK	VD EN.
	PRO,	PIED
	W4.	860
15.00	- Mint	
EVAR		08
0	EVA	cowwx
	EDAD	JANS.
	PROP	ADEN
on.nx.	PIED	, r
ANS.COM.	PROPIES	PIE
ANS.		AD E. PROPIE
	ANS. EOM. IN	COWINX

**Innovación** en Soluciones para **Agua**, **Aire** y **Energía** 



#### Importado y/o distribuido por: Consorcio Valsi, S.A. de C.V.

Camino a Cóndor No.401, El Castillo, C.P. 45680, Tel. (52) 333•208•7400. RFC: CVA991008945 El Salto, Jalisco, México.

Sucursales en México

Sucursales en Colombia

CDMX

Tel. 55•5566•4314 | 55•5705•6779 55•5705•1846 C 15 No.22-207 Bodega D1

Tel. (57) 602•693•3470 | 602•693•3474

GUADALAJARA, JAL.

Tel. (52) 33•3668•2500 | 33•3668•2551 ventas@evans.com.mx CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN, SERVICIO Y REFACCIONES BOGOTÁ

CENTRO DE LOGÍSTICA Y DISTRIBUCIÓN YUMBO

Calle 17 No.27-67 Paloquemao Tel.(57) 601•370•7574 | 5010 | 5011

**EXPORTACIONES** 

33•3668•2560 | 33•3668•2557 exportaciones@evans.com.mx **BOGOTÁ PALOQUEMAO** 

tiendabogota@evans.com.co Tel. (57) 601•370•7574

SERVICIO

Tel. 33•3668•2500 | 33•3668•2572 servicio@evans.com.mx

**BOGOTÁ NORTE** 

tiendabogotanorte@evans.com.co Tel. (57) 601•637•7693 | 601•637•7694

REFACCIONES

Tel. 33•3668•2575 syr@evans.com.mx

CALI

tiendacali@evans.com.co Tel. (57) 602•485•4262 | 602•485•4364

MONTERREY, N.L.

Tel. 81•8351•6912 | 81•8351•8478 81•8331•9078 | 81•8331•5687

BARRANQUILLA

tiendabarranguilla@evans.com.co Tel. (57) 605•370•4880 | 605•379•6868

HERMOSILLO, SON Tel. 662•435•1543 | 662•435•1553

MEDELLÍN

tiendamedellin@evans.com.co Tel. (57) 604•448•6019 | 604•232•0423

CULIACÁN, SIN. Tel. 66•7146•9329, 30, 31, 32 667 • 146 • 9329

PUEBLA, PUE.

Tel. 22•2240•1798 | 22•2240•1962 22•2237•8975 **BUCARAMANGA** 

tiendabucaramanga@evans.com.co Tel. (57) 607•697•5020| 607•697•9691

MÉRIDA, YUC.

Tel. 99•9212•0955 | 99•9212•0956

TORREÓN, COAH.

Tel. 87•1793•8774 | 87•1204•2162

QUERÉTARO, QRO. Tel. 44•2217•0601

> **VENTAS EN LÍNEA** MÉXICO COLOMBIA

800 00 **EVANS** 38267

01 8000 11 8094 PBX: (1)-322-5032 contacto@evans.com.co

contacto@evans.com.mx evans.com.mx

evans.com.co

**LOCALIZA TU TIENDA** 

tiendaevans.com 33.2101.5555